



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

mercredi

woensdag

16-11-2005

16-11-2005

Matin

Voormiddag

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
Vlaams Belang	Vlaams Belang
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	Plenum
COM	réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Interpellation de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la suspension du chef de service du Centre des grands brûlés de l'Hôpital militaire" (n° 703)

Orateurs: **Luc Sevenhans, André Flahaut,**
ministre de la Défense

Motions 3
Orateur: **Luc Sevenhans**

Question de Mme Ingrid Meeus au ministre de la Défense sur "les travaux d'infrastructure dans le quartier Westakkers" (n° 8801)

Orateurs: **Ingrid Meeus, André Flahaut,**
ministre de la Défense

Question de Mme Ingrid Meeus au ministre de la Défense sur "un Forum européen pour la destruction de munitions" (n° 8873)

Orateurs: **Ingrid Meeus, André Flahaut,**
ministre de la Défense

Question de Mme Dalila Douifi au ministre de la Défense sur "le Mess continental à Middelkerke" (n° 8754)

Orateurs: **Dalila Douifi, André Flahaut,**
ministre de la Défense

Interpellation de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "le conseil de direction de l'INIG" (n° 713)

Orateurs: **Luc Sevenhans, André Flahaut,**
ministre de la Défense

Motions 12

Question et interpellation jointes de 13
- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur 13
"les conséquences de l'absence de cadres linguistiques à l'INIG" (n° 8917)

- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur 13
"la nomination d'un administrateur général adjoint à l'INIG" (n° 714)

Orateurs: **Luc Sevenhans, André Flahaut,**
ministre de la Défense

Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'aide à la population pakistanaise" (n° 8897)

Orateurs: **Luc Sevenhans, André Flahaut,**
ministre de la Défense

Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la fusion des services sociaux au sein du département de la Défense" (n° 8918)

Orateurs: **Luc Sevenhans, André Flahaut,**

INHOUD

Interpellatie van de heer Luc Sevenhans tot de minister van Landsverdediging over "de schorsing van het diensthoofd van het Brandwondencentrum van het Militair Hospitaal" (nr. 703)

Sprekers: **Luc Sevenhans, André Flahaut,**
minister van Landsverdediging

Moties 3
Spreker: **Luc Sevenhans**

Vraag van mevrouw Ingrid Meeus aan de minister van Landsverdediging over "infrastructurenwerken in het kwartier Westakkers" (nr. 8801)

Sprekers: **Ingrid Meeus, André Flahaut,**
minister van Landsverdediging

Vraag van mevrouw Ingrid Meeus aan de minister van Landsverdediging over "een European Forum for Ammunition Destruction" (nr. 8873)

Sprekers: **Ingrid Meeus, André Flahaut,**
minister van Landsverdediging

Vraag van mevrouw Dalila Douifi aan de minister van Landsverdediging over "de Mess continental te Middelkerke" (nr. 8754)

Sprekers: **Dalila Douifi, André Flahaut,**
minister van Landsverdediging

Interpellatie van de heer Luc Sevenhans tot de minister van Landsverdediging over "de directieraad van het NIOOO" (nr. 713)

Sprekers: **Luc Sevenhans, André Flahaut,**
minister van Landsverdediging

Moties 12

Samengevoegde vraag en interpellatie van 12
- de heer Luc Sevenhans aan de minister van 13
Landsverdediging over "de gevolgen van het ontbreken van taalkaders bij het NIOOO" (nr. 8917)

- de heer Luc Sevenhans tot de minister van 13
Landsverdediging over "de benoeming van een adjunct-administrateur generaal voor het NIOOO" (nr. 714)

Sprekers: **Luc Sevenhans, André Flahaut,**
minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de steun aan de Pakistaanse bevolking" (nr. 8897)

Sprekers: **Luc Sevenhans, André Flahaut,**
minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de samensmelting van de sociale diensten binnen Defensie" (nr. 8918)

Sprekers: **Luc Sevenhans, André Flahaut,**

ministre de la Défense

Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'assurance collective pour les militaires en opération" (n° 8924) 20

Orateurs: **Luc Sevenhans, André Flahaut,** ministre de la Défense, **Theo Kelchtermans**

Question de M. Theo Kelchtermans au ministre de la Défense sur "l'école de troupes blindées de la Cavalerie de Bourg-Léopold" (n° 8930) 22

Orateurs: **Theo Kelchtermans, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de M. Theo Kelchtermans au ministre de la Défense sur "la fermeture de la caserne de Helchteren" (n° 8932) 23

Orateurs: **Theo Kelchtermans, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "les bénéficiaires de l'OCASC" (n° 8936) 25

Orateurs: **Luc Sevenhans, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "les vols d'entraînement de F-16 au-dessus de la Campine" (n° 8902) 26

Orateurs: **David Geerts, André Flahaut,** ministre de la Défense, **Luc Sevenhans**

Questions jointes de 28
- M. Theo Kelchtermans au ministre de la Défense sur "la concession relative à l'aérodrome de Brustem" (n° 8931) 28

- Mme Marleen Govaerts au ministre de la Défense sur "l'aérodrome de Brustem près de Saint-Trond" (n° 8938) 28

Orateurs: **Theo Kelchtermans, Marleen Govaerts, André Flahaut,** ministre de la Défense

minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de collectieve verzekering voor militairen in operaties" (nr. 8924) 20

Sprekers: **Luc Sevenhans, André Flahaut,** minister van Landsverdediging, **Theo Kelchtermans**

Vraag van de heer Theo Kelchtermans aan de minister van Landsverdediging over "de pantserschool van de Cavalerie in Leopoldsburg" (nr. 8930) 22

Sprekers: **Theo Kelchtermans, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Theo Kelchtermans aan de minister van Landsverdediging over "de sluiting van de kazerne te Helchteren" (nr. 8932) 23

Sprekers: **Theo Kelchtermans, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de gerechtigden van CDSCA" (nr. 8936) 25

Sprekers: **Luc Sevenhans, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de oefenvluchten van F-16's boven de Kempen" (nr. 8902) 26

Sprekers: **David Geerts, André Flahaut,** minister van Landsverdediging, **Luc Sevenhans**

Samengevoegde vragen van 28
- de heer Theo Kelchtermans aan de minister van Landsverdediging over "de concessie voor het vliegveld van Brustem" (nr. 8931) 28

- mevrouw Marleen Govaerts aan de minister van Landsverdediging over "het vliegveld van Brustem bij Sint-Truiden" (nr. 8938) 28

Sprekers: **Theo Kelchtermans, Marleen Govaerts, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

COMMISSION DE LA DEFENSE
NATIONALE

du

MERCREDI 16 NOVEMBRE 2005

Matin

COMMISSIE VOOR DE
LANDSVERDEDIGING

van

WOENSDAG 16 NOVEMBER 2005

Voormiddag

La séance est ouverte à 10.03 heures par M. Philippe Monfils, président.

De vergadering wordt geopend om 10.03 uur door de heer Philippe Monfils, voorzitter.

01 Interpellatie van de heer Luc Sevenhans tot de minister van Landsverdediging over "de schorsing van het diensthoofd van het Brandwondencentrum van het Militair Hospitaal" (nr. 703)

01 Interpellation de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la suspension du chef de service du Centre des grands brûlés de l'Hôpital militaire" (n° 703)

01.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, dit is aflevering 2.500 over het Militair Hospitaal. De doorlichting van het Militair Hospitaal door twee inspecteurs van het RIZIV tijdens de zomermaanden werd afgesloten met de opstelling van een proces-verbaal van vaststelling waarin het RIZIV een bedrag van 8,1 miljoen euro terugvordert van uw departement.

De inspecteurs hebben vier onregelmatigheden in de werking van het brandwondencentrum vastgesteld. Twee ervan zijn reeds lang gekend door de leden van de commissie en werden u meermaals gemeld, echter zonder enige reactie van uwentwege.

Ten eerste, het diensthoofd van het centrum is niet in het bezit van de vereiste kwalificatie van geneesheer-specialist in de heelkunde of in de inwendige geneeskunde met bijzondere bekwaamheid in de intensieve zorg.

Ten tweede, de dienst beschikt niet over drie voltijdse chirurgen met opleiding in de traumatologie, noch over drie voltijdse internisten die de opleiding infectiologie hebben gevolgd.

De twee andere waren ons nog niet bekend en kunnen toch als een ernstige fraude ten aanzien van het RIZIV worden beschouwd.

Ten eerste, voor het brandwondencentrum werd de geldige verpleegdagprijs aangerekend voor patiënten die niet in het centrum maar in een gewone hospitalisatiekamer verbleven.

Ten tweede, die verpleegdagprijs werd eveneens aangerekend voor patiënten die niet eens werden opgenomen en enkel ambulante wondverzorging kregen.

We wisten al dat het diensthoofd van het brandwondencentrum een man is met wie elke vorm van samenwerking onmogelijk is. We weten nu dat hij er niet voor terugdeinst om zelfs het RIZIV op te lichten om zijn dienst te financieren. Het onderzoek van de twee inspecteurs van

01.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Pendant les mois d'été, deux inspecteurs de l'INAMI ont analysé en détail la situation du Centre des grands brûlés de l'hôpital militaire. Ils ont ensuite établi un procès-verbal de constat en vertu duquel l'INAMI récupère 8 104 214 euros auprès du département de la Défense. Pas moins de quatre irrégularités ont été constatées. Nul n'ignorait plus que le chef de service ne possède pas les qualifications requises et que le service ne dispose pas de trois chirurgiens à temps plein ayant suivi une formation en traumatologie, ni de trois internistes à temps plein ayant suivi une formation en infectiologie. Les inspecteurs ont néanmoins révélé deux faits nouveaux d'importance: des journées d'hospitalisation ont été facturées à des patients qui n'ont séjourné ni au Centre des grands brûlés, ni dans une chambre d'hôpital normale. Cette irrégularité a par ailleurs été constatée pour des patients qui n'ont même pas été hospitalisés et qui n'ont reçu que des soins ambulatoires à la suite d'une blessure. Le chef de service du Centre des grands brûlés ne recule manifestement pas devant

het RIZIV ging over de periode 1 juli 2003 tot 31 maart 2005. Aangezien de toestand binnen het brandwondencentrum sindsdien – volgens mijn informatie – ongewijzigd is, lijkt het logisch dat een tweede terugvordering nog te verwachten valt, namelijk voor de periode na 1 april 2005.

Op basis van het voorgaande wens ik u dan ook volgende vragen te stellen.

Op welke begrotingspost zal deze onvoorziene uitgave aangerekend worden? Iemand zal immers moeten betalen.

Heeft u al maatregelen getroffen om aan deze toestand te verhelpen?

Is het geen nieuw bewijs dat er binnen uw departement, blijkbaar met uw goedkeuring, domeinen bestaan waar onrecht heerst en waar sommigen zich alles mogen veroorloven? Vreest u niet dat uw departement onbeheersbaar zal worden mocht iedereen zich durven veroorloven wat het diensthoofd van het brandwondencentrum blijkbaar tot dusver mag?

Het is mijns inziens overduidelijk dat deze persoon zich schuldig heeft gemaakt aan frauduleuze praktijken en dat hij het RIZIV heeft opgelicht. Het was wel niet voor zijn eigen zak, maar het is een praktijk die we niet kunnen tolereren. Ik denk dat uw departement de laatste jaren al genoeg schade heeft opgelopen. Bij een van de vorige interpellaties tijdens de vergadering van 11 maart 2004 heeft u trouwens het volgende gezegd:

"S'il y a la moindre preuve ou le moindre doute, je serai sans pitié et je frapperai tout de suite. Que les choses soient claires!"

Bent u nu van plan om uw bekende slogan "je fais ce que je dis, je dis ce que je fais" in dit dossier in de praktijk te brengen? Graag verneem ik eveneens welke maatregelen u zult treffen tegen het diensthoofd? Het treft mij inderdaad dat u niet hebt getwijfeld om officieren, verdacht van verduisteringen in de staf Defensie, preventief te schorsen, terecht, zonder te wachten op de resultaten van het gerechtelijk onderzoek. Er werd onmiddellijk geschorst. Ik begrijp niet waarom u dit in dit dossier niet doet. U zou er immers van kunnen worden beticht met twee maten en twee gewichten te werken.

01.02 Minister **André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, zoals reeds meegedeeld in antwoord op interpellatie nr. 700 van 24 oktober is er op dit ogenblik nog geen sprake van een terugvordering vanwege het RIZIV. Mijn departement heeft enkel een proces-verbaal van vaststelling van het RIZIV ontvangen op 6 oktober van dit jaar, waarin mij gevraagd werd mijn eventuele opmerkingen naar het RIZIV te sturen. Dit zal ook gebeuren na grondige analyse van het dossier.

Ik herhaal eveneens dat de betrokken patiënten wel degelijk brandwonden vertoonden die beantwoorden aan de voorwaarden voor tussenkomst van het RIZIV in de verpleegdagprijs van een eenheid voor de behandeling van zwaar verbranden, die bepaald zijn in het koninklijk besluit van 19 september 1999, en dat alle gefactureerde zorgen effectief toegediend werden in overeenkomstig met de

les pratiques frauduleuses pour financer son service.

L'enquête des inspecteurs de l'INAMI porte sur la période du 1^{er} juillet 2003 au 31 mars 2005. La situation au Centre des grands brûlés n'ayant pas changé depuis, un recouvrement supplémentaire peut être escompté pour la période débutant le 1^{er} avril 2005.

A quel poste budgétaire ces dépenses imprévues seront-elles imputées? Le ministre prendra-t-il des mesures pour réagir à cet énième problème de mauvaise gestion au Centre des grands brûlés? Combien de temps encore le chef de service pourra-t-il se livrer impunément à des pratiques frauduleuses? En mars 2004, lorsque ce problème a été abordé en commission, le ministre a promis qu'il sévirait rapidement et fermement à la moindre présomption de pratiques punissables. Tiendra-t-il également cette promesse dans le cadre du présent dossier?

01.02 **André Flahaut**, ministre: L'INAMI n'exige pas encore pour l'instant de remboursements. A ce jour, la Défense n'a reçu qu'un procès-verbal de constat par lequel il lui est demandé de faire part de ses objections éventuelles à l'INAMI. Ces objections seront transmises après une analyse détaillée du dossier.

Les patients concernés souffraient effectivement de brûlures qui répondaient aux conditions de

geldende kwaliteitsnormen. De medische resultaten die bereikt werden dankzij de zorgen toegediend in het brandwondencentrum getuigen ervan, evenzeer als de patiënten zelf trouwens.

Voor uw tweede vraag refereer ik naar mijn eerste antwoord.

Op uw derde vraag kan ik antwoorden dat er in de huidige stand van zaken geen gevolgen zijn voor het functioneren van het diensthoofd van het brandwondencentrum.

remboursement par l'INAMI, conformément à l'arrêté royal du 19 septembre 1999. Tous les soins facturés ont réellement été prodigués. Les patients peuvent en témoigner eux-mêmes.

À ce stade, aucune mesure n'a été prise en ce qui concerne le fonctionnement du chef de service du Centre des grands brûlés.

01.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik had dit antwoord verwacht. U mag in dit Parlement antwoorden wat u wilt, u kunt niets veranderen aan het rapport van het RIZIV dat binnen een paar weken definitief zal worden. U zult de rekening dan toch gepresenteerd krijgen.

01.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Je m'attendais à cette réponse. Lorsque le ministre aura été saisi du rapport définitif de l'INAMI, le ministre ne pourra plus l'ignorer. La facture sera alors particulièrement indigeste.

Ik herhaal dat u hier mag komen vertellen wat u wilt en het diensthoofd nog een paar maanden de hand boven het hoofd kan blijven houden. Het rapport is duidelijk. De wet is niet toegepast. Als minister moet u, mijns inziens, optreden. In andere dossiers waar militairen de wet niet respecteren bent u wel opgetreden. Waarom blijft u in dit dossier de betrokkene steeds opnieuw de hand boven het hoofd houden? Dit breekt u thans reeds zuur op en het zal u zuur blijven opbreken, zeker op het ogenblik dat de factuur op uw departement belandt. Wordt zeker nog vervolgd.

Moties Motions

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Luc Sevenhans en Staf Neel en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Luc Sevenhans
en het antwoord van de minister van Landsverdediging,
vraagt de regering
initiatieven te nemen om de wettelijkheid te garanderen in het Militair Hospitaal."

Une motion de recommandation a été déposée par MM. Luc Sevenhans et Staf Neel et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Luc Sevenhans
et la réponse du ministre de la Défense,
demande au gouvernement
de prendre des initiatives en vue de garantir la légalité au sein de l'Hôpital militaire."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Jean-Pol Henry en Philippe Monfils.

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Jean-Pol Henry et Philippe Monfils.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

Le **président**: Chers collègues, je tiens à attirer votre attention sur le fait que la première partie de l'interpellation avait déjà fait l'objet d'une

De **voorzitter**: Men is het misschien niet eens met het

question, il y a quelque temps. A l'heure actuelle, l'important est de savoir si le dossier a ou non évolué. Il ne faudrait pas que, lors de notre prochaine réunion, une question porte à nouveau sur l'attitude du gouvernement et du ministre de la Défense concernant cette situation. Aujourd'hui, sa réponse consiste à dire que l'on attend. On approuve ou non cette réponse. Ce n'est pas une raison pour interroger le ministre sur le même sujet chaque semaine. Une nouvelle question sur le thème n'aurait de sens que si un élément nouveau devait se présenter. J'insiste sur ce point. Je rappelle qu'une question portant sur la même problématique avait déjà été posée lors de notre avant-dernière réunion.

antwoord van de minister, maar daarom moet men hem nog niet week in week uit over hetzelfde onderwerp vragen stellen. Een nieuwe vraag over dit thema heeft enkel zin als er zich een nieuwe ontwikkeling voordoet.

01.04 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, het nieuwe element is het feit dat er nu een rapport van het RIZIV op het ministerie ligt. In dit rapport wordt een aantal zaken aangeklaagd. Ik heb de minister daarover nog niet kunnen ondervragen. Dit is een nieuw element. Het volgende nieuwe element zal de neerlegging van het definitieve verslag op het ministerie zijn.

01.04 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mon interpellation comprend bien un élément nouveau, à savoir le procès-verbal de constat de l'INAMI. Le rapport de l'INAMI constituera alors un autre élément nouveau.

Le **président**: On ne peut prévoir la réaction du ministre; il l'a dit lui-même, il attend. Nous verrons comment les choses évolueront durant les semaines à venir.

De **voorzitter**: De minister wacht. We zullen zien hoe de zaken evolueren.

02 Vraag van mevrouw Ingrid Meeus aan de minister van Landsverdediging over "infrastructuurwerken in het kwartier Westakkers" (nr. 8801)

02 Question de Mme Ingrid Meeus au ministre de la Défense sur "les travaux d'infrastructure dans le quartier Westakkers" (n° 8801)

02.01 Ingrid Meeus (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, het kwartier Westakkers in Sint-Niklaas ligt mij na aan het hart. In Oost-Vlaanderen is dit kwartier met ongeveer 400 manschappen de grootste kazerne. Als men weet dat er in Oost-Vlaanderen slechts een duizendtal manschappen actief is bij Defensie, wil dit toch wel wat zeggen.

02.01 Ingrid Meeus (VLD): L'effectif du quartier Westakkers, à Sint-Niklaas, comprend 300 personnes, ce qui en fait la plus grande caserne de Flandre orientale sur le plan de l'emploi. Les bâtiments doivent être rénovés d'urgence. A ce jour, les moyens requis n'ont toujours pas été dégagés. Aucune rénovation n'est prévue non plus au budget de 2006.

Net zoals bij veel kazernes in België is dit kwartier echter dringend aan renovatie toe. De infrastructuur in deze kazerne kan wel een opknappbeurt gebruiken. Bovendien zouden deze oude gebouwen energieverblindend zijn, wat door een aantal ingrepen vermeden zou kunnen worden.

Quels travaux d'infrastructure ont été effectués au cours des dix dernières années au quartier Westakkers? Es-il prévu de procéder à une rénovation fondamentale de cette caserne?

Ik heb vernomen dat bij de hogere instanties reeds verschillende malen werd aangedrongen op de vernieuwing van deze infrastructuur. Omdat het budget van Infrastructuur nu eenmaal beperkt is, kon tot op heden nog niet op die vraag worden ingegaan. Ik heb eveneens vernomen dat in de budgetten voor infrastructuur voor 2006 geen renovatiewerken voor het kwartier Westakkers zijn voorzien.

Mijnheer de minister, ik heb daarom de volgende vragen.

Zijn er in het verleden reeds infrastructuurwerken uitgevoerd? Indien ja, voor welke budgetten?

De belangrijkste vraag is of er in 2006 toch infrastructurele werken voorzien zijn in het kwartier Westakkers? Indien ja, over welke werken zou het gaan en wanneer zouden deze van start gaan? Indien neen, is er eventueel een planning om het kwartier Westakkers vooralsnog

te renoveren en hoe zal deze planning op termijn verlopen?

02.02 Minister **André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, in de periode 1995-2005 werden voor ongeveer 9,45 miljoen euro infrastructuurwerken uitgevoerd. Het betreft vooral renovatie en herstelling van gebouwen. Wegenis-en rioleringswerken zullen normaliter starten in het eerste semester van 2006. De aanpassing van de afzuiginstallatie van de werkplaats polyester en de grondige renovatie van het gebouw MG4 zullen wellicht in het tweede semester van start gaan.

02.02 **André Flahaut**, ministre: Au cours de la période 1995-2005 ont été effectués au quartier Westakkers des travaux d'infrastructure pour un montant d'environ 9,45 millions d'euros. Il s'agit essentiellement de travaux de rénovation et de réparation. Au cours du premier semestre de 2006 débiteront les travaux de voirie et d'égouttage. Durant le second semestre seront entrepris les travaux d'adaptation de l'installation d'aspiration de l'atelier polyester ainsi que les travaux de rénovation approfondie du bâtiment MG4.

02.03 **Ingrid Meeus** (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister dat hij een deel van de infrastructuurwerken van start zal laten gaan.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 **Vraag van mevrouw Ingrid Meeus aan de minister van Landsverdediging over "een European Forum for Ammunition Destruction" (nr. 8873)**

03 **Question de Mme Ingrid Meeus au ministre de la Défense sur "un Forum européen pour la destruction de munitions" (n° 8873)**

03.01 **Ingrid Meeus** (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, deze vraag kwam er toen de mensen van de KHID hier waren. U moest toen echter weg en ik heb gezegd dat ik u de vraag rechtstreeks zou stellen.

In het strategisch plan voor de modernisering van de krijgsmacht wordt gesteld dat op Belgisch initiatief een European Forum for Ammunition Destruction zal worden opgericht. Dat forum heeft vooral tot doel informatie uit te wisselen over technieken, ervaringen en reglementeringen van de Europese landen die geconfronteerd worden met de noodzaak van het elimineren van geërfde munitie, vaak uit de Eerste Wereldoorlog. Defensie wil in projecten als deze samenwerken met verschillende Europese landen en vooral de expertise op het gebied van munitie waarover het Belgisch leger beschikt, ten volle benutten.

Vandaar dat volgende vragen werden gesteld. Hoever staat het met de oprichting van het forum? Wanneer zal het operationeel zijn? Met welke andere departementen en bevriende landen wordt er momenteel reeds samengewerkt in het kader van ammunition destruction? Wat is het potentieel voor een verdere en nog meer diepgaande samenwerking? Welk tijdspad wordt er gevolgd?

Onder welke vorm zou het forum, indien het nog niet bestaat, worden opgericht? Wordt het een organisme met een permanente bezetting? Of wordt het een forum dat vooral geënt is op een bestaande

03.01 **Ingrid Meeus** (VLD): Le plan stratégique pour la modernisation des forces armées prévoit la création d'un « Forum européen pour la Destruction des munitions » dans le cadre duquel les pays qui doivent éliminer des munitions – généralement héritées de la première guerre mondiale – échangeraient des informations. Par le biais de ce type de projet, la Défense veut favoriser la collaboration entre les pays et les organisations européens et mettre pleinement à profit le savoir-faire de l'armée belge.

Quand ce forum sera-t-il opérationnel? Quels départements et pays amis y collaborent déjà? Quel est le calendrier? Y aura-t-il un effectif permanent? Le Forum sera-t-il greffé sur une structure existante? S'agira-t-il d'une assemblée où il sera procédé à l'échange d'idées?

structuur, zoals de Europese Unie, en onder de vorm van een vergadering als gedachte-uitwisseling?

03.02 Minister **André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, op Belgisch initiatief, zoals in het Strategisch Plan Plus van 2003, werd een Europees Forum voor vernietiging van munitie opgericht in het kader van de WEAG, de Western European Armaments Group. Het samenwerkingsakkoord werd ondertekend in 2004. Op dit ogenblik maken er vijf landen deel van uit: Duitsland, België, Frankrijk, het Verenigd Koninkrijk en Luxemburg. Het blijkt dat ook andere landen, meer bepaald Spanje en Portugal, interesse vertonen voor dat initiatief.

Het akkoord voorziet in een verkennende fase, waarin elke staat op nationale basis een studie uitvoert om projecten voor te stellen die in aanmerking kunnen komen voor gezamenlijke uitvoering. Die fase loopt momenteel.

Er dient te worden opgemerkt dat de WEAG in mei van dit jaar werd ontbonden. Het overhevelen van bepaalde activiteiten naar het Europees Defensieagentschap maakt deel uit van de lopende onderhandelingen. De samenstelling van die twee organisaties is immers niet gelijkaardig.

Het is duidelijk dat de overheveling tijd vergt, om tegemoet te komen aan de belangen van alle betrokken partijen. Dat is de reden waarom het op dit ogenblik niet mogelijk is een kalender vast te leggen. Het forum maakt inderdaad integraal deel uit van de overheveling en kan dus niet losstaand worden behandeld.

Om het bestaande elan in de formele contacten tussen de partners te behouden, werd Talex IEX13 opnieuw geactiveerd, hoewel Duitsland er geen deel van uitmaakt. Dat oudere forum is meer restrictief en is officieel gelimiteerd tot de uitwisseling van informatie over toxische munitie. Het laat wel toe voort te werken zonder tijd te verliezen.

De volgende vergadering vindt plaats op 8 december 2005 onder leiding van de Koninklijke Militaire School.

Op dit moment is de budgettaire impact van het Forum voor vernietiging van munitie beperkt tot de kosten voor de organisatie van de vergadering van het Stuurcomité, zoals vastgelegd in het raamakkoord.

Ten slotte kan ik u bevestigen dat alle contacten en uitwisseling van expertise op het domein van de vernietiging van munitie meer intensief gebeuren op bilaterale basis, en dat hoofdzakelijk met Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk. Het handelt hier voornamelijk over de uitwisseling van expertise bij de verwerving van detonatiekamers door Frankrijk en Duitsland en over de ontwikkeling van een vergassingsproces geleid door België en het Verenigd Koninkrijk.

03.02 **André Flahaut**, ministre: Comme le prévoit la Plan stratégique + de 2003, un forum européen pour la destruction de munitions a été créé dans le cadre du *Western European Armement Group* (GAEO). L'accord de coopération a été signé en 2004. L'Allemagne, la Belgique, la France, le Luxembourg et le Royaume-Uni font déjà partie du Forum mais l'Espagne et le Portugal témoignent également de l'intérêt. Au cours d'une phase exploratoire, chaque État doit procéder à une étude susceptible de générer des projets qui seront alors exécutés conjointement. Cette phase est en cours.

Le GAEO a été dissous en mai 2005. Des négociations sont menées à propos du transfert des activités à l'Agence européenne de Défense. Les deux organisations ne sont pas composées de la même manière. Le transfert demande du temps parce que l'on veut préserver les intérêts de toutes les parties. C'est également la raison pour laquelle il n'est pas possible d'arrêter un calendrier. Le forum fait partie intégrante du transfert.

Afin de maintenir les contacts officiels entre les partenaires, nous avons réactivé Thalex IEX 1 dont l'Allemagne ne fait cependant pas partie. L'ancien forum se borne à échanger des informations sur les munitions toxiques mais il nous permet néanmoins de continuer à travailler sans perte de temps. Le 8 décembre 2005, une réunion sera organisée sous l'égide de l'Ecole Royale Militaire.

Actuellement, les frais occasionnés par le Forum pour la destruction des munitions sont limités à ceux nécessités par l'organisation des réunions du comité d'experts.

Sur le plan bilatéral, les contacts se sont intensifiés dans le domaine de la destruction des munitions, surtout avec la France et le Royaume-Uni. Avec ces pays, il est principalement procédé à des échanges d'informations relevant de l'expertise relative à l'acquisition de chambres explosives par la France et l'Allemagne, et ayant trait au développement d'un procédé de vitrification par la Belgique et le Royaume-Uni.

03.03 Ingrid Meeus (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn antwoord.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

Le président: Dans le même ordre d'idées, je vous signale que vous recevrez prochainement une lettre qui contient une invitation à la Conférence interparlementaire sur le renforcement de l'action européenne pour la non-prolifération et le démantèlement des armes et des matériels de destruction massive, armes légères, petits calibres et débris de guerre explosifs. Cette conférence se tiendra les 7 décembre à partir de 17.30 heures et 8 décembre de 9 heures à 12.30 heures. C'est évidemment un sujet qui vous intéressera. Ceux qui veulent s'inscrire le feront. On nous impose toutefois un maximum: trois membres du parlement et un membre du personnel accompagnant.

Le secrétaire de commission vous communiquera les documents. Les premiers inscrits seront, comme partout ailleurs, les premiers servis.

04 Vraag van mevrouw Dalila Douifi aan de minister van Landsverdediging over "de Mess continental te Middelkerke" (nr. 8754)

04 Question de Mme Dalila Douifi au ministre de la Défense sur "le Mess continental à Middelkerke" (n° 8754)

04.01 Dalila Douifi (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, u weet dat ik dicht bij de kust woon.

(...): Vous avez de la chance!

04.02 Dalila Douifi (sp.a-spirit): Oui car même en hiver, ça fait du bien!

Ik werd al meermaals aangesproken over de Mess Continental te Middelkerke waarvan wij allemaal weten dat daar een sluiting dreigt. Ik wil u dan ook een aantal vragen stellen, mijnheer de minister.

Kunt u nog eens zeggen wat de problematiek terzake is? Waarom dreigt er een sluiting voor de mess te Middelkerke?

Men zegt mij dat de zaken daar goed gaan en dat er veel volk komt. Kunt u mij een idee geven over het omzetcijfer van de Mess Continental te Middelkerke?

Een derde vraag heeft betrekking op de toekomst van het personeel. Uit mijn contacten ervaar ik dat het personeel zeer gemotiveerd is en

04.02 Dalila Douifi (sp.a-spirit): Le centre de vacances Mess Continental à Middelkerke est menacé de fermeture. Pourquoi? Quel est son chiffre d'affaires? Personnel et visiteurs sont très motivés. Que va-t-il advenir du personnel? Le groupe de travail qui doit se pencher sur l'avenir et la pérennité du centre Mess s'est-il déjà réuni? Quelle en est la mission précise? Quand le ministre pense-t-il que le sort du centre devrait être fixé? Quand le centre de vacances devrait-il fermer ses portes?

blijft ondanks de mogelijke sluiting. Hoe ziet de toekomst voor het personeel er uit?

Ten slotte, ik weet dat er een task force werd gevormd om zich te ontfemen over de toekomst, het voortbestaan en de verdere ontwikkeling of de sluiting van de mess te Middelkerke. Is die task force al samengekomen? Welke opdracht heeft u precies gegeven aan die task force?

Wanneer verwacht u uitsluitel over de verdere bestemming van de mess te Middelkerke? Behoort het tot de taken van de task force om daaraan concrete invulling te geven?

Kunt u in uw antwoord een timing voor de sluiting geven? Wanneer gaat het hotel sluiten?

04.03 Minister **André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, in het kader van de optimalisatie van het gebruik van de militaire infrastructuur, wordt actueel een studie uitgevoerd waarbij geheel Defensie wordt doorgelicht om op die manier de werkingskosten van het departement te drukken.

In 2004 werd een bedrag van ongeveer 541.000 euro ontvangen uit de horeca-activiteiten.

Zoals dat steeds het geval is, wordt het personeel bij overplaatsing van een eenheid geraadpleegd om zo veel mogelijk te kunnen voldoen aan hun desiderata en zo de sociale en familiale ongemakken tot een minimum te herleiden.

Een aparte werkgroep werd belast met de analyse van een aantal specifieke gevallen, waaronder ook de Mess in Middelkerke. Die werkgroep werd onlangs opgestart en zal op korte termijn haar eerste resultaten voorleggen aan de bevoegde autoriteiten voor beslissing.

Het is dus voorbarig om reeds te stellen dat de Mess gesloten zou worden.

04.04 **Dalila Douifi** (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, indien het inderdaad voorbarig is tot dit besluit te komen, wens ik nog een bijkomende vraag te stellen. Is het correct dat de Mess in Middelkerke open zou blijven tot op zijn minst het jaar 2010?

04.05 **André Flahaut**, ministre: Madame Douifi, je ne sais pas répondre à votre question.

La situation fait aujourd'hui l'objet d'une analyse. Il ne faut pas seulement examiner ce que cela rapporte, il faut également voir ce que cela coûte en personnel, le coût lié à l'amélioration des infrastructures, notamment en termes de sécurité. Sur ces bases, il faudra alors voir si la rentabilité est suffisante et si d'autres lieux ne peuvent être utilisés. A la côte, il y a la question des campings et celle des infrastructures à Lombardsijde qui sont énormes.

04.03 **André Flahaut**, ministre: Nous réaliserons une étude pour radiographier l'ensemble du département de la Défense en vue d'optimiser l'utilisation des infrastructures militaires. Nous entendons ainsi comprimer nos frais de fonctionnement. En 2004, les activités horeca ont généré quelque 541 000 euros. En cas de déplacement d'une unité, le personnel est toujours consulté. Nous voulons satisfaire au maximum tous les desiderata et réduire au minimum les désagréments sociaux et familiaux. Le groupe de travail ad hoc chargé d'analyser entre autres le Mess continental à Middelkerke a entamé ses travaux récemment. A brève échéance, il remettra ses premiers résultats aux autorités compétentes. Conclure dès à présent que le Mess doit fermer serait prématuré.

04.04 **Dalila Douifi** (sp.a-spirit): Est-il exact qu'il restera ouvert jusqu'en 2010 au moins?

04.05 Minister **André Flahaut**: Op dit ogenblik wordt de toestand onderzocht. Die mess was voordien enkel eigendom van de Landmacht. Vandaag is alles samengevoegd. We moeten nu onderzoeken wat we er verder kunnen of willen mee aanvangen, zonder de kosten uit het oog te verliezen.

Je suis déjà allé à ce mess. Il appartenait auparavant à la seule Force terrestre.

Aujourd'hui, tout a été regroupé. Nous disposons d'une infrastructure. Nous devons maintenant examiner ce que nous pouvons ou voulons en faire en tenant compte du coût.

04.06 Dalila Douifi (sp.a-spirit): Trouvez-vous qu'une telle institution soit encore utile?

04.07 André Flahaut, ministre: Votre question a trait à la politique que l'on entend développer à l'égard du personnel.

Une entreprise comme la Défense doit maintenir une série d'infrastructures en place et de services offerts à son personnel. Cela doit-il être géré par notre département ou cela doit-il est confié à l'OCASC ou à l'ensemble des services sociaux? Pour ma part, j'estime qu'il vaudrait mieux confier l'ensemble de la gestion de ces infrastructures à l'OCASC. Tout serait ainsi regroupé. L'OCASC a un conseil d'administration indépendant, une comptabilité indépendante et un conseil de gestion où siègent notamment les représentants du personnel.

Vous savez que l'on va vers une fusion des services sociaux. La question des vacances et notamment les vacances des enfants de nos militaires m'intéresse.

Nous devons considérer cette question comme une activité de l'OCASC. Mais nous devons également tenir compte de son rôle en matière d'habitation, de logement et nous assurer que ce soient les militaires qui en ont besoin qui en soient les bénéficiaires.

En conclusion, il y a de la place pour une activité comme celle-là. Le tout est d'établir le rapport entre les investissements à consentir, autrement dit le coût que cela représente, et la rentabilité que l'on peut attendre.

Cela ne signifie pas qu'il faut que les activités sociales proposées au personnel doivent absolument être rentables pour le département. Cependant, il faut raison garder.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 Interpellatie van de heer Luc Sevenhans tot de minister van Landsverdediging over "de directieraad van het NIOOO" (nr. 713)

05 Interpellation de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "le conseil de direction de l'INIG" (n° 713)

05.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik stel voor dat ik mijn interpellatie nr. 713 inderdaad apart houd en dan mijn volgende vraag en interpellatie nr. 714 samen. Die hangen een beetje samen. Ik zou niet de oorzaak ervan willen zijn dat de minister iets vergeet te antwoorden. Anders wordt het een beetje een soepje.

Le **président**: Je vous en prie.

05.02 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter,

04.06 Dalila Douifi (sp.a-spirit): Heeft die instelling nog wel nut?

04.07 Minister André Flahaut: Defensie moet een deel van de infrastructuur en van de diensten die ze aan haar personeel aanbiedt behouden. Het beheer van die diensten komt naar mijn aanvoelen toe aan de CDSCA, die een onafhankelijke raad van bestuur heeft, een zelfstandige boekhouding en een beheerraad waarin ook personeelsleden zitting hebben.

We moeten ons er ook van vergewissen dat de militairen die nood hebben aan deze diensten er effectief gebruik van kunnen maken.

We mogen besluiten dat er ruimte is voor een dergelijke dienst. Het komt er alleen op aan de rendabiliteit ervan aan te tonen; zelfs al is het zo dat niet alle sociale activiteiten per se rendabel hoeven te zijn.

05.02 Luc Sevenhans (Vlaams

mijnheer de minister, het koninklijk besluit van 4 augustus 2004 betreffende de loopbaan van niveau A van het rijkspersoneel, verschenen in het Staatsblad van 16 augustus 2004, bepaalt in artikel 99 het volgende. Ik citeer: "Behoudens bijzondere bepalingen, genomen door de minister die het toezicht uitoefent, bestaat de directieraad uit de ambtenaren die zijn ingedeeld in de klassen A4 en A5. Indien de directieraad niet ten minste drie ambtenaren van de bovenvermelde klassen telt, voegt de minister er een of meer personeelsleden van klasse A3 aan toe, van wie het mandaat met een duur van twee jaar, hernieuwbaar is."

Het NIOOO telde op dat ogenblik, dus in 2004 – die toestand is volgens mij nog steeds niet veranderd –, slechts één ambtenaar van klasse A5, met name de administrateur-generaal van het instituut, ondertussen wereldberoemd geworden. Een uitbreiding van de directieraad drong zich aldus op, die door het ministerieel besluit van 7 maart 2005 werd verwezenlijkt. Twee ambtenaren van de klasse A3 werden aan de directieraad toegevoegd, met een hernieuwbaar mandaat van twee jaar.

Wie het reilen en zeilen van het instituut van nabij volgt, zou zich daarover verbaasd hebben. Een van die twee ambtenaren had namelijk al lang zijn pensioen aangevraagd, dat op 1 april 2004, hetzij tien weken later, zou ingaan. Toen hij daarover in de directieraad van 21 maart 2005 werd geïnterpelleerd, kaatste de administrateur-generaal de bal onmiddellijk terug. Het was de voogdijminister, u dus, minister Flahaut, die zelf een keuze tussen de ambtenaren van klasse A3 van het instituut had gemaakt, op basis van een namenlijst die aan uw kabinet was bezorgd. Hijzelf, de administrateur-generaal, was op geen enkele wijze bij de gemaakte keuze betrokken.

Dat is toch een vrij vreemd initiatief vanwege een voogdijminister, die, overeenkomstig de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, een controle- maar geen beheersbevoegdheid heeft over het organisme van de parastatale van categorie B.

Mijnheer de minister, ik het de notulen bij, als u ze wilt inkijken, maar wellicht hebt u ze ook. De administrateur-generaal heeft ze naar het schijnt nooit verspreid, maar ik neem aan dat hij ze toch niet aan u onthouden zou hebben. Het blijkt dat hij op de raad van beheer van 1 augustus 2005 het bestaan van die notulen zelfs ontkend zou hebben. Vreemd, want ik heb ze.

Sindsdien is de directieraad van het instituut, een nochtans wettelijk verplicht bestuursorgaan, niet meer geldig samengesteld. Toen die wantoestand tijdens de raad van beheer van 1 augustus jongstleden werd aangeklaagd, vond de commissaris van de regering, de heer Jaupart van uw kabinet, dat die situatie zeer voorlopig was en dat er niet overhaast moest worden overgegaan tot de benoeming van een nieuw lid. Dat is ook een vrij eigenaardige gedachtegang. Overeenkomstig de beginselen van behoorlijk bestuur zou toch vooropgesteld mogen worden dat een manifest onwettige toestand zou snel mogelijk moet worden geregulariseerd? Dat lijkt mij toch logisch. Daartoe heeft de wetgever toch in een door de voogdijminister uit te oefenen administratief toezicht voorzien.

De benoemings- en bevorderingsprocedures van de agenten van

Belang): Conformément à l'arrêté royal du 4 août 2004, deux fonctionnaires de classe A3 ont rejoint le conseil de direction de l'INIG. Cependant, l'un de ces deux agents devait semble-t-il prendre sa retraite dix semaines plus tard. L'administrateur général a indiqué à ce sujet que tel était le choix du ministre de tutelle. Depuis, le conseil de direction de l'INIG n'est plus valablement constitué mais le ministre ne prend pas d'initiative pour rectifier la situation.

Pourquoi le conseil de direction de l'INIG n'a-t-il été légalement constitué qu'en avril 2005? Le ministre peut-il confirmer qu'il a désigné lui-même les fonctionnaires concernés? N'est-ce pas contraire à la loi du 16 mars 1954? Cette désignation ne doit-elle pas d'abord être approuvée par le conseil d'administration de l'INIG? Quand cette approbation a-t-elle été donnée? Une concertation syndicale ne doit-elle pas être organisée au préalable? Un avis favorable et unanime a-t-il été recueilli? Comment un fonctionnaire peut-il être désigné pour un mandat de deux ans alors qu'il est à dix semaines de prendre sa retraite? Comment le ministre fera-t-il en sorte que la composition du conseil de direction de l'INIG soit durable, équilibrée et équitable?

niveau A, waarin de directieraad een belangrijke rol dient te spelen, zullen dus nog even moeten wachten.

Zoals u zelf schreef in uw Strategisch Plan, uw Stuurplan en andere opeenvolgende plannen, is de eerste rijkdom van Defensie het menselijk kapitaal.

Als ik alles op een rijtje zet, moet ik vaststellen dat, in een tijdsspanne van veertien maanden na het verschijnen van het koninklijk besluit van 4 augustus 2004, de directieraad slechts voor een periode van tien weken wettig was samengesteld. Als dat een voorbeeld moet zijn van corporate governance, zijn we goed bezig.

Mijnheer de minister, op basis van het voorgaande wens ik de volgende vragen te stellen. Waarom werd de directieraad van het NIOOO pas in april 2005 wettig samengesteld, hetzij acht maanden na het verschijnen van het koninklijk besluit van 4 augustus 2004?

Kunt u de bewering van de administrateur-generaal van het NIOOO bevestigen als zou u zelf de leden van de directieraad hebben aangeduid? Indien ja, is dit initiatief dan niet in overtreding met de wet van 16 maart 1954 die u geen beheersbevoegdheid in het Instituut toekent?

Diende de aanstelling van deze ambtenaren niet eerst te worden goedgekeurd door de raad van beheer van het Instituut? Indien ja, wanneer heeft deze raad zijn goedkeuring gegeven?

Diende er ook geen syndicaal overleg plaats te vinden? Ik dacht dat dit ook noodzakelijk was. Indien het heeft plaatsgevonden, wanneer was dat? Werd er een advies gegeven?

Hoe kan de aanstelling van een ambtenaar voor een mandaat van twee jaar worden gerechtvaardigd als op voorhand geweten is dat hij tien weken later met pensioen gaat?

Hoe bent u van plan de directieraad van het NIOOO op een duurzame, evenwichtige en eerlijke manier samen te stellen?

05.03 Minister **André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, de problematiek van de samenstelling van de directieraad van het NIOOO is mij bekend.

Op mijn aanvraag heeft de administrateur-generaal van het instituut in toepassing van de beschikking in artikel 99 van het koninklijk besluit van 4 augustus 2004 betreffende de loopbanen van niveau A van het Rijkspersoneel mij de benoeming in de directieraad voorgesteld van een ambtenaar van de klasse A3. Een ministerieel besluit in die zin werd ondertekend en zal binnenkort worden gepubliceerd.

Het selectiecriterium dat werd gebruikt is, zoals voorheen, de anciënniteit van de ambtenaar. De lectuur van artikel 99 van voornoemd koninklijk besluit zal u toelaten vast te stellen dat noch de raad van bestuur van het instituut noch de representatieve vereniging van het personeel bevoegd zijn in deze materie.

05.04 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik zal volgende keer ook een vraag moeten stellen over de

05.03 **André Flahaut**, ministre: Je suis au courant du problème de la composition du conseil de direction de l'INIG. À ma demande, l'administrateur général m'a proposé la nomination d'un fonctionnaire de classe A3. L'arrêté ministériel en question a été signé et sera publié bientôt. L'ancienneté du fonctionnaire a servi de critère de sélection. Ni le conseil d'administration, ni les syndicats ne sont compétents en la matière.

05.04 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): La brièveté de la réponse

officiersmess. In dat geval krijg ik een vrij omstandig antwoord. Als we over een serieus probleem een vraag stellen, is het antwoord zo kort en zo beknopt mogelijk.

Mijnheer de minister, u was in een vorig leven minister van Openbaar Ambt. U hebt dus blijkbaar enige kennis hoe een en ander werkt bij de parastatalen en de diverse administraties. Er is opnieuw een eigenaardige kronkel in uw redenering. Dat ben ik echter gewoon, wanneer het over het NIOOO gaat.

Het is misschien niet het meest sexy departement onder uw bevoegdheid. Het bezorgt u ook regelmatig grijze haren, veronderstel ik. U hebt het echter allemaal aan uzelf te danken. Als u immers telkenmale op deze manier werkt, hoeft u ook niet verbaasd te zijn dat de kwestie telkens opnieuw op de agenda komt. Uw manier van antwoorden zet immers aan tot steeds meer vragen.

Mijnheer de minister, ik zal het beknopte antwoord eens onder de loep nemen. Desgevallend behoud ik mij het recht voor om op de zaak terug te komen. Het is een vrij kort antwoord. Ik ben de manier van werken van de minister gewoon. We zullen straks bekijken of we daarop nog zullen reageren.

Ik dien in elk geval een motie in waarin hem wordt verzocht om op een deftige manier te werken, zodat wordt vermeden dat de problemen steeds terugkomen.

Moties

Motions

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Luc Sevenhans en Staf Neel en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Luc Sevenhans
en het antwoord van de minister van Landsverdediging,
vraagt de regering
de minister van Landsverdediging opdracht te geven de nodige initiatieven te nemen om de werking van het Instituut conform de wet te laten verlopen."

Une motion de recommandation a été déposée par MM. Luc Sevenhans et Staf Neel et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Luc Sevenhans
et la réponse du ministre de la Défense,
demande au gouvernement
de charger le ministre de la Défense de prendre les initiatives nécessaires pour assurer un fonctionnement de l'Institut qui soit conforme à la loi."

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Dalila Douifi en door de heer Jean-Pol Henry.

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Dalila Douifi et par M. Jean-Pol Henry.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

06 **Samengevoegde vraag en interpellatie van**
- de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de gevolgen van het ontbreken

van taalkaders bij het NIOOO" (nr. 8917)

- de heer Luc Sevenhans tot de minister van Landsverdediging over "de benoeming van een adjunct-administrateur generaal voor het NIOOO" (nr. 714)

06 Question et interpellation jointes de

- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "les conséquences de l'absence de cadres linguistiques à l'INIG" (n° 8917)

- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la nomination d'un administrateur général adjoint à l'INIG" (n° 714)

06.01 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik zal de vraag en de interpellatie samen stellen. Ze gaan immers beide over het taalkader binnen het instituut.

Artikel 43 van de wet op het gebruik van de taal in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 en aangevuld door de wet van 12 juni 2002, voorziet dat de ambtenaren van de centrale diensten van de ministeries of Federale Overheidsdiensten verdeeld worden over verschillende taalkaders.

In toepassing van deze wettelijke bepaling werden de personeelsformatie en de taalkaders van het NIOOO in twee koninklijke besluiten van 11 maart 1998 vastgesteld.

In de schoot van Copernicus verscheen het koninklijk besluit van 4 augustus 2004 betreffende de loopbaan van niveau A van het rijkspersoneel. Dat spoorde de administraties aan om hun personeelsformatie door een personeelsplan te vervangen. Als gevolg daarvan waren de taalkaders eveneens verouderd en dienden ze aangepast te worden.

De praktische informatie aangaande het personeelsplan werd echter reeds op 5 maart 2004 met omzendbrief nr. 544 van de FOD Personeel en Organisatie verspreid. Dat personeelsplan is des te belangrijker omdat de Vaste Commissie voor Taaltoezicht dit plan voortaan eist om zijn advies over een ontwerp van taalkader te kunnen formuleren.

Ondanks deze voorzorg moet ik vandaag vaststellen dat het personeelsplan van het NIOOO, dat door de raad van beheer van het instituut op 27 juni werd goedgekeurd, nog steeds niet verschenen is in het Staatsblad en aldus officieel onbestaande is. Dit plan beperkt zich bovendien tot het statutair personeel en dient aldus te worden aangevuld met het contractueel personeel. Daar komt nog bij dat er binnen het instituut geen enkele stap werd ondernomen om nieuwe taalkaders op te stellen die met dat personeelsplan overeen zouden stemmen.

Een recente brief van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht heeft de aandacht van de leidende ambtenaar op de gevaren van deze situatie gevestigd. Zonder taalkaders zal elke betwiste benoeming door de Raad van State vernietigd kunnen worden.

Ten slotte, het koninklijk besluit van 19 september 2005 voorziet voor de ambtenaren van het ministerie voor Defensie alsook voor deze van het NIOOO dat de betrekkingen die overeenstemmen met de functies van klasse A4 en A5 eenzelfde trap van hiërarchie vormen. Het is bijgevolg duidelijk dat de reglementering inzake de taalkaders eveneens toepasselijk is op de functies van administrateur-generaal

06.01 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang) : Le plan du personnel de l'INIG n'a toujours pas été publié au *Moniteur* et n'a dès lors aucune existence officielle. Par ailleurs, ce plan se limite au personnel statutaire et l'INIG ne prend aucune initiative pour désigner de nouveaux cadres linguistiques, conformément à ce plan du personnel. Néanmoins, en l'absence de cadres linguistiques, toute nomination contestée peut être annulée par le Conseil d'État. Les cadres linguistiques concernent également les fonctions d'administrateur général et d'administrateur général adjoint.

Pourquoi les cadres linguistiques et le plan de personnel n'ont-ils pas encore été publiés? Comment la procédure de nomination d'un administrateur général adjoint se déroulera-t-elle tant que les nouveaux cadres linguistiques ne sont pas parus au *Moniteur*?

On constate en effet que le profil de fonction des candidats, qui avait été approuvé par le conseil d'administration de l'INIG, a été modifié par le cabinet en vue de la publication au *Moniteur*. Les diplômes et certificats requis ne figurent pas dans ce profil ; le délai de dépôt des candidatures est de dix jours seulement et les candidatures ne doivent pas être adressées à l'INIG mais au cabinet. Le Conseil d'État se prononcera sans aucun doute bientôt à ce sujet.

Comment et par qui les dossiers des candidats seront-ils évalués? Des critères d'évaluation objectifs ont-ils été définis à l'avance et présentés au conseil

en van de adjunct-administrateur-generaal van het NIOOO.

Op basis van het voorgaande wens ik volgende vragen te stellen.

Waarom zijn 15 maanden na het verschijnen van de reglementering terzake het personeelsplan en de geldige taalkaders van het NIOOO nog steeds niet verschenen in het Staatsblad?

Rekening houdend met het koninklijk besluit van 19 september 2005, hoe zal de procedure van aanwerving van de adjunct-administrateur-generaal, waarvan de oproep aan de kandidaten in het Staatsblad van 19 oktober jongstleden is verschenen, verder verlopen, zolang de nieuwe taalkaders van het NIOOO nog niet zijn verschenen in het Staatsblad? U zou orde op zaken stellen in het NIOOO, maar blijkbaar loopt het daar nog steeds even vierkant als de voorgaande jaren.

Ik sluit hierbij ineens aan met mijn interpellatie over de benoeming van een adjunct-administrateur-generaal bij het instituut.

Deze benoeming blijft mijn aandacht trekken. U zult zich wellicht herinneren dat ik u op 5 oktober over dit onderwerp reeds ondervraagd heb. Ik was nogal verontrust omdat het vereiste functieprofiel voor deze functie onder meer door een potentiële kandidaat die werkzaam is op uw kabinet, was opgesteld. Op de laconieke wijze u eigen hebt u geantwoord dat de benoemingsprocedure alle van toepassing zijnde wettelijke beschikkingen zal naleven, in de eerste plaats de beschikkingen van de wet van 8 augustus 1981 houdende oprichting van het Instituut.

Mijnheer de minister, ik beschik thans over informatie die erop wijst dat dit mooie voornemen dode letter zal blijven. Ik stel vast dat het functieprofiel van de kandidaten zoals door de raad van beheer van het beheer op 1 augustus goedgekeurd en u op 4 augustus toegezonden, binnen uw kabinet gewijzigd werd voor de publicatie ervan in het Belgisch Staatsblad van 19 oktober 2005. Een vreemd initiatief van een voogdijminister aan wie de wet van 16 maart 1954 betreffende controle op sommige instellingen van openbaar nut een controle en geen beheersbevoegdheid over dit organisme van categorie B toekent. Ik heb hierop reeds gewezen.

In een brief van 11 oktober aan de raad van beheer van het instituut probeert u dat gesjoemel – zo noem ik dat – te rechtvaardigen door te stellen dat dit profiel evenwel enigszins diende gewijzigd te worden in de mate dat, gelet op de opeenvolgende wijzigingen en herroepingen, het wetgevend en reglementair arsenaal bijzonder complex is en de toepasselijke bepalingen niet gemakkelijk op de voorgrond te stellen zijn. Dat is een hele mond vol!

Eigenaardig genoeg voorziet het verschenen functieprofiel niet eens erin dat kandidaten over diploma's of getuigschriften moeten beschikken van het niveau dat toegang geeft tot een betrekking van niveau A van het Openbaar Ambt. Eigenaardig – ik herhaal het -voor een functie van rang A 4.

Ik stel eveneens vast dat potentiële kandidaten over een termijn van tien werkdagen beschikken om hun kandidatuurdossier in te dienen terwijl de raad van beheer van het instituut tijdens zijn vergadering van

d'administration? Sinon, comment éviter que les critères soient adaptés a posteriori, en fonction des résultats recherchés?

Ayant encore en mémoire les positions contradictoires des commissaires successifs du gouvernement, je me demande sur quels points le conseil d'administration devra se prononcer. Devra-t-il opérer un classement des candidats comme lors de la réunion du 26 février 2001; va-t-il se limiter à déclarer recevables certaines candidatures, comme l'avait exigé le commissaire du gouvernement le 29 octobre 2001; ou va-t-il formuler une proposition de promotion et présenter un seul candidat, comme lors de la réunion du 19 mars 2004?

Le vote au sein du conseil d'administration sera-t-il écrit et anonyme ou sera-t-il dérogé à la procédure? Quel serait le fondement juridique de cette dérogation et pourquoi cette mesure? Quelles dispositions juridiques permettent de clôturer la procédure de nomination d'un administrateur général adjoint lorsque l'arrêté royal relatif aux cadres linguistiques de l'Institut n'est pas paru?

1 augustus jongstleden deze termijn veel te kort achtte en een termijn van eenentwintig werkdagen vastlegde.

Ten slotte, lijkt het me abnormaal, overeenkomstig de wet van 1954 betreffende de controle op sommige instellingen, dat de kandidatendossiers rechtstreeks aan u en niet aan het instituut moeten worden gezonden.

Mijnheer de minister, ik vermoed dat we deze zaak binnenkort en na opmerkingen de Raad van State opnieuw zullen kunnen bespreken.

Op basis van deze inleiding wens ik u volgende vragen te stellen.

Hoe en door wie zullen de ingediende kandidatendossiers geëvalueerd worden? Zijn er op voorhand gewogen en objectieve criteria vastgelegd? Zo ja, werden deze criteria voorafgaandelijk aan de raad van beheer voorgelegd? Zo niet, hoe zal de objectiviteit van de evaluatie gewaarborgd worden? Met andere woorden, hoe kan worden vermeden dat de evaluatiecriteria a posteriori in functie van de gewenste uitslag worden aangepast?

Mijnheer de minister, u zult begrijpen dat we u in dit soort zaken niet meer op uw woord kunnen geloven. In het licht van uw contradictoire om niet te zeggen opportunistische standpunten terzake die door uw opeenvolgende regeringscommissarissen in het verleden werden ingenomen, stel ik de vraag waarover de raad van beheer precies zal moeten beraadslagen? Zal de raad een rangschikking van de kandidaten moeten opstellen zoals tijdens de werkvergadering van 26 februari 2001?

Of zal men zich moeten beperken tot het ontvankelijk verklaren van bepaalde kandidaturen, zoals op 29 oktober 2001 door uw regeringscommissaris werd geëist? Of zal de raad een bevorderingsvoorstel doen en één kandidaat voorstellen, zoals tijdens de vergadering van 19 maart 2004?

Zal de stemming in de beheerraad schriftelijk, en aangezien het om een persoonsgebonden onderwerp gaat, op anonieme wijze verlopen? Of bent u van plan de raad van deze procedure te doen afwijken? Zo ja, op welke rechtsgrond en om welke redenen? Op welke rechtsgrond kan de benoemingsprocedure van een adjunct-administrateur-generaal worden afgesloten, zolang het KB met de taalkaders van het instituut niet is verschenen, zoals ik heb uiteengezet in mijn vraag?

Ik heb deze interpellatie gesteld om te vermijden dat wij dezelfde weg opgaan als met de vorige administrateur-generaal. Het is misschien allemaal een beetje moeilijk, maar u herinnert zich nog de rekening van 350.000 euro van de vorige. Daar heb ik ook gelijk in gekregen. Ik denk dat men hier de kiemen aan het zaaien is voor een volgende procedure.

Mijnheer de minister, graag uw antwoord en liefst een duidelijk antwoord.

06.02 Minister **André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, in tegenstelling tot wat de heer Sevenhans stelt in zijn vraag, was het niet mogelijk het nieuwe taalkader van het Instituut voor te bereiden zonder de

06.02 **André Flahaut**, ministre: Sans la publication de l'arrêté royal contenant les dispositions à

publicatie door de FOD Personeel en Organisatie, van het besluit met de toe te passen beschikkingen. Dit besluit werd op 19 september van dit jaar ondertekend en is op 30 september in het Belgisch Staatsblad verschenen.

De administratie is bezig met de voorbereiding van het nieuwe taalkader dat in de nabije toekomst aan de Vaste Commissie voor Taaltoezicht zal voorgelegd worden.

Wat de problematiek van de taalrol van de leidende ambtenaren van het Instituut betreft, moet opgemerkt worden dat de wet van 8 augustus 1981 houdende oprichting van het Instituut, bepaalt dat de leidende ambtenaren en de adjunct-leidende ambtenaren tot een verschillende taalrol moeten behoren. Aangezien de leidende ambtenaar tot de Nederlandse taalrol behoort, moet de adjunct-leidende ambtenaar wettelijk tot de Franstalige taalrol behoren.

Zoals ik u al heb gemeld, zal de benoemingsprocedure van de adjunct-leidende ambtenaar van het Instituut voor Veteranen - Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers - allerhande van toepassing zijnde wettelijke beschikkingen naleven, allereerst de beschikkingen van de wet van 8 augustus 1981 houdende oprichting van het Instituut.

Wat de tussenkomst van de raad van bestuur in de procedure betreft, ben ik zo vrij u te verwijzen naar artikel 13, §2 van de wet houdende oprichting van het Instituut.

06.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Ik heb deze interpellatie ingediend omdat ik met mijn ellebogen aanvoel dat er iets op komst is. Dat is het belangrijkste van deze interpellatie, want ik neem aan dat wij nog eens op dit onderwerp zullen moeten terugkomen, als de eerste klachten binnenkomen.

Ik heb een aantal vragen gesteld. Ze staan op papier, mijnheer de minister. U draait handig rond de problematiek heen. Dat zal dus opnieuw aanleiding geven tot een volgende interpellatie, mijnheer de voorzitter. U moet mij dat niet kwalijk nemen, het ligt aan de minister zelf.

Ik zal uw antwoord nog eens goed nalezen, mijnheer de minister. U beweert dat er niets aan de hand is. Dat beweerde u de vorige keer ook, toen ik de eerste keer over het instituut begon en over de procedure betreffende de adjunct-administrateur-generaal. Naderhand heb ik ook gelijk gekregen. Ik meen dat ik in dit dossier op termijn ook wel gelijk zal krijgen. Over enkele maanden zullen wij waarschijnlijk nog een mooi eindspektakel meemaken.

Mijnheer de minister, als u koppig op deze weg wilt blijven voortgaan, dan wens ik u veel succes.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de steun aan de Pakistaanse bevolking" (nr. 8897)

07 Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'aide à la population pakistanaise" (n° 8897)

appliquer, il était impossible de préparer le nouveau cadre linguistique de l'Institut. L'arrêté en question a été publié le 30 septembre 2005. Le nouveau cadre linguistique, dont la préparation est en cours au sein de l'administration, sera soumis sous peu à la Commission permanente de contrôle linguistique.

Etant donné que le fonctionnaire dirigeant appartient au rôle linguistique néerlandais, son adjoint doit - conformément à la loi du 8 août 1981 portant création de l'Institut - appartenir au rôle linguistique français.

La procédure de nomination du fonctionnaire dirigeant adjoint de l'Institut se déroulera conformément à la loi en question. L'article 13, paragraphe 2, fixe le rôle du conseil d'administration dans le cadre de la procédure.

06.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang) : J'ai déposé ma demande d'interpellation parce que j'ai le sentiment que des problèmes vont se poser. Je reviendrai sur la question dès le dépôt des premières plaintes. Dans sa réponse, le ministre élude en effet le véritable problème. Il prétend qu'il n'y en a pas, tout comme lors de la nomination du précédent administrateur général adjoint. Comme la dernière fois, je finirai également par obtenir gain de cause dans ce dossier.

07.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de aardbeving die India en Pakistan onlangs heeft getroffen, heeft in bepaalde gebieden van beide landen absolute armoede veroorzaakt die dagelijks in de media wordt belicht. Enkele jaren geleden werd door de Belgische regering de gouvernementele structuur B-Fast opgericht. Dit team was bestemd om via een snelle tussenkomst een efficiënt antwoord te bieden op dit soort rampen. B-Fast heeft in enkele jaren tijd een internationale faam verworven.

In het huidige dossier werden de waarnemers echter zeer verrast door de trage reactie van B-Fast. Zo kon men vaststellen dat landen als Groot-Brittannië, Frankrijk of Nederland al teams en middelen ter plaatse hadden gestuurd toen men hierover in België nog maar pas begon na te denken. Terwijl iedereen weet dat B-Fast een van uw favoriete mediaspeelgoedjes is, heeft niemand u hierover gehoord. Behalve met een aantal vliegtuigen, die werden ingeschakeld om een civiele ziekenhuisploeg te vervoeren, is Defensie totaal afwezig gebleven in deze operatie.

Zoals u weet zijn tussenkomsten van civiele geneeskundige ploegen, hoe opmerkelijk ze ook zijn, altijd van korte duur. De ploeg van het UZ Antwerpen is juist terug terwijl – paradoxaal genoeg – de vraag naar internationale hulp, vooral op geneeskundig vlak, blijft stijgen. Als de geneeskundige, menselijke middelen ontbreken, sust het ter beschikking stellen van financiële middelen het geweten maar het biedt zeker geen bevredigend antwoord op de rechtstreekse behoefte van de getroffen bevolking.

Op 10 oktober 2005 heeft u in deze commissie nochtans al eens verklaard dat uw departement over drie veldziekenhuizen beschikt die, als het nodig is, onmiddellijk over de weg, per vliegtuig of zelfs per helikopter kunnen worden vervoerd om ter plekke te worden ontplooid. Ik vraag mij dan ook af waarom niet een van deze ziekenhuizen werd aangeboden aan de Pakistaanse en/of Indiase autoriteiten.

Op basis van het voorgaande wens ik volgende vragen te stellen.

Waarom is B-Fast bij deze ramp zo laat in actie gekomen? Is daar een verklaring voor?

Waarom wacht de regering om een of meerdere van de beschikbare veldziekenhuizen van Defensie bijvoorbeeld onder de vlag van B-Fast of onder een andere vlag naar Pakistan of India te sturen aangezien de nood daar nog steeds zeer hoog is?

07.02 Minister André Flahaut: Mijnheer Sevenhans, alvorens tot een inzet van de permanente interdepartementale dienst B-Fast te beslissen, wordt krachtens het koninklijk besluit van 28 februari 2003 de coördinatieraad bijeengeroepen onder het voorzitterschap van de FOD Buitenlandse Zaken, die tevens het permanente secretariaat van

07.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Le tremblement de terre qui a frappé l'Inde et le Pakistan a engendré une pauvreté absolue dans les régions touchées. La structure gouvernementale B-FAST a été créée il y a quelques années pour apporter une réponse efficace à ce type de catastrophes grâce à une intervention rapide.

En quelques années, B-FAST s'est forgée une solide réputation internationale. Les observateurs ont dès lors été particulièrement surpris par la lenteur de sa réaction à ce tremblement de terre. Au moment où nos voisins avaient déjà envoyé des équipes sur place, la Belgique était seulement en train d'y réfléchir.

La Défense a brillé par son absence totale lors de cette opération. Elle s'est contentée de fournir des avions pour le transport d'une équipe médicale civile. Malheureusement, de telles missions sont toujours de courte durée. L'équipe de l'hôpital universitaire d'Anvers vient de rentrer alors que la demande d'aide internationale ne fait que croître. La mise à disposition de moyens financiers n'apporte pas une réponse satisfaisante aux besoins immédiats des populations touchées, tels que des soins médicaux.

Le 10 octobre 2005, le ministre a déclaré devant cette commission que la Défense possède trois hôpitaux de campagne qui peuvent être dépêchés immédiatement sur place en cas de catastrophes. Pourquoi n'ont-ils pas été mobilisés au Pakistan et en Inde? Pourquoi la structure B-FAST est-elle intervenue si tardivement?

07.02 André Flahaut, ministre: Préalablement à la décision de mise en œuvre de B-FAST, l'arrêté royal du 28 février 2003 prévoit la convocation du conseil

B-Fast verzorgt.

Het bijeenroepen van de coördinatieraad gebeurt trouwens op initiatief van het permanente secretariaat. De coördinatieraad is samengesteld uit de gemandateerde leden van de FOD's Buitenlandse Zaken, Binnenlandse Zaken, Volksgezondheid, Begroting, Ontwikkelingssamenwerking, en van het departement Landsverdediging. Zij beslissen gezamenlijk over de aanpak en de in te zetten middelen.

Voor de aardbeving in Pakistan werd er beslist naast het ter beschikking stellen van fondsen enkel civiele geneeskundige ploegen met bijhorend veldhospitaal in te zetten. Van de inzet van militaire veldhospitaal is er geen sprake geweest op de coördinatieraadsvergadering.

Het geld dat werd overgemaakt, dient om in Pakistan en in India tenten en materiaal aan te kopen voor de noodlijdende bevolking. De opvolging daarvan, alsook het ter plaatse brengen van die noodhulp, gebeurt door het permanente secretariaat B-Fast.

Op multilateraal vlak ondersteunt België de internationale initiatieven van de NAVO door het inzetten van twee Belgische militairen van de NAVO-bevelvoeringstructuur in de geteisterde zone.

de coordination par le SPF Affaires étrangères. Ce conseil, qui se compose des membres mandatés des SPF Affaires étrangères et Coopération au Développement, Intérieur, Santé publique, Budget et Défense, décide de l'approche à adopter et des moyens à mettre en oeuvre.

Pour ce tremblement de terre, il a été décidé de ne recourir qu'à des équipes médicales civiles, outre les fonds mis à disposition. Il n'a pas été question du déploiement d'hôpitaux militaires de campagne. Les fonds sont destinés à l'achat de tentes et de matériel au Pakistan et en Inde. Le suivi est assuré par le secrétariat permanent de B-FAST.

La Belgique soutient les initiatives internationales de l'OTAN par la mise en œuvre de deux militaires de la structure de commandement de l'OTAN dans la zone touchée.

07.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik neem nota van uw antwoord.

Ik vind het alleen een beetje spijtig dat we wat laat hebben gereageerd. Eerst dacht ik dat er een probleem was: eventueel een spanning tussen onze aanwezigheid in Afghanistan en onze hulpverlening in Pakistan. Dat blijkt echter niet de oorzaak te zijn.

Misschien hadden we deze keer iets meer mogen doen. De aardbeving in Pakistan heeft niet dezelfde schokgolf veroorzaakt als de tsunami, die heel wat teweegbracht. Het is een beetje spijtig dat er niet meer aandacht aan werd besteed. Van mensen ter plaatse heb ik immers vernomen dat de toestand er nog steeds erg schrijnend is. Ik wil er dus op aandringen om het niet uit het zicht te verliezen en er, met de hulp van Defensie, voldoende aandacht aan te besteden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Cette réaction très tardive est regrettable. La réponse n'explique pas les raisons de ce retard. Il aurait fallu faire plus car ceux qui se sont rendus sur place évoquent une situation d'urgence. J'espère que la Défense fera tout pour venir en aide aux populations touchées.

Le **président**: Pour la question n° 8916 de M. Wathelet, celui-ci étant absent, il demande si les autres auteurs sont d'accord de la reporter. Mme Govaerts souhaite également renvoyer sa question (n° 8938) au mercredi après-midi de la semaine prochaine. M. Kelchtermans n'étant pas là, il fera évidemment de même. Les questions jointes sont renvoyées à mercredi après-midi, puisque la commission Défense tiendra une réunion toute la journée: budget le matin; questions et interpellations l'après-midi.

08 Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de samensmelting van de sociale diensten binnen Defensie" (nr. 8918)

08 Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la fusion des services sociaux au sein du département de la Défense" (n° 8918)

08.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, deze vraag ligt op een ander terrein.

In toepassing van artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 januari 1978 tot vaststelling van de taken en tot regeling van de organisatie en de werkwijze van de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Acties, CDSCA, ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap zijn de Belgische burgerlijke personeelsleden van het departement Defensie op de activiteiten van CDSCA gerechtigd.

Tevens zijn dezelfde personeelsleden gerechtigden van de burgerlijke sociale dienst van het departement Landsverdediging, een door het koninklijk besluit van 4 juni 1964 opgerichte en door de CCOD en de ACOD, en binnenkort ook het VSOA, bestuurde VZW.

Twee verschillende sociale diensten, die zich tot hetzelfde personeel richten, is iets dat aanleiding geeft tot social shopping. Het is met andere woorden een beetje van het goede te veel. Het is mijns inziens geen gezonde situatie. In de huidige context van rationalisatie en besparing op alle niveaus zou daaraan misschien wel eens iets mogen gebeuren.

Mijnheer de minister, u hebt terecht beslist dat deze twee organismen beter zouden samensmelten. Dat is ook een juiste beslissing. U ziet dat ik mij soms kan terugvinden in uw beleid. U hebt beslist dat ze moeten samensmelten.

Over de uitvoering ben ik uiteraard iets minder enthousiast. Wie aan de heilige huisjes van de kameraden wil raken weet op voorhand dat hij voor een zware klus staat. Het resultaat is dat er tot op heden inzake deze samensmelting wel veel gepraat is, maar weinig op het terrein zichtbaar is. Het is blijkbaar toch een moeilijk dossier.

Mijnheer de minister, ik zou u graag een paar vragen stellen.

Hoe ver staat het nu juist met de samensmelting van deze twee sociale diensten?

Is er reeds een datum vooropgesteld wanneer deze samensmelting effectief zou worden?

Het volgende is uiteraard zeer belangrijk. Hoe zal het beheerscomité van de toekomstige dienst samengesteld worden? Zal voor de samenstelling van dat comité een politieke vakorganisatie beschouwd worden als één organisatie die het belang van de burgers én van de militairen behartigt of als twee afzonderlijke? Daar wringt het schoentje blijkbaar.

Het personeel van Defensie is allesomvattend, dat zijn zowel militairen als burgers. Men moet dan geen vakorganisatie gaan creëren voor burgers en een voor militairen. Dan gaat men immers ongelijkheid creëren. Ik weet dat u vindt dat alle personeelsleden van Defensie gelijk moeten behandeld worden. Ook daarop had ik dus graag een duidelijk antwoord gekregen. Telt een vakorganisatie alleen voor burgers en alleen voor militairen of voor allen samen?

Mijnheer de minister, dit is uiteraard een dossier dat u zeer na aan het hart ligt en waarover u uiteraard een zeer uitgebreid antwoord gaat

08.01 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Conformément à l'article 2 de l'arrêté royal du 10 janvier 1978, les membres belges du personnel civil relevant du ministère de la Défense sont autorisés à participer aux activités organisées par l'Office central d'action sociale et culturelle (OCASC). Ils sont également bénéficiaires du Service social civil du ministère de la Défense.

Dans le contexte actuel d'économies et de rationalisations, j'estime qu'il est malsain que deux services sociaux différents s'adressent au même personnel. Le ministre a dès lors décidé à juste titre de procéder à la fusion de ces deux organisations. Toutefois, les discussions vont bon train mais peu ou prou n'a encore été accompli à ce jour.

Où en est la fusion de ces deux services? Quand aura-t-elle effectivement lieu? Quelle sera la composition du comité de gestion du futur service? Quelle est la situation avant la fusion? Y aura-t-il un organe syndical unique chargé de défendre les intérêts des civils et des militaires ou deux organes distincts s'adressant l'un aux civils et l'autre aux militaires?

geven.

08.02 Minister **André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, het ontwerp van koninklijk besluit tot regeling van de fusie van de Burgerlijke Sociale Dienst van het Ministerie van Landsverdediging met de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie van het Ministerie van Landsverdediging zal in de nabije toekomst aan het syndicale overleg worden voorgesteld. Het beheercomité van de CDSCA en de raad van beheer van de Burgerlijke Sociale Dienst gaven inmiddels een gunstig advies. De vooropstelde datum van samensmelting is 1 januari 2006. Alles zal in het werk worden gesteld om deze datum te respecteren.

Teneinde de vertegenwoordiging van het burgerpersoneel van Landsverdediging bij de beheersorganen van de CDSCA mogelijk te maken, werd artikel 5 van de organieke wet van CDSCA van 10 april 1973 gewijzigd door de programmawet van 2 augustus 2002. Van zodra de fusie gerealiseerd zal zijn, zullen vertegenwoordigers van de representatieve vakorganisaties van het burgerpersoneel van Landsverdediging, alsmede de leden van het burgerpersoneel van Defensie, kunnen worden aangeduid als leden van het beheerscomité van de CDSCA, zonder dat daarbij evenwel het aantal vertegenwoordigers in dit comité van de militaire overheid - acht - en de representatieve vakorganisaties - twee maal vier - zal worden gewijzigd.

Het komt de representatieve politieke en professionele vakorganisaties toe om twee vertegenwoordigers aan te duiden in toepassing van de vigerende wetgeving.

08.02 **André Flahaut**, ministre: Le projet d'arrêté royal relatif à la fusion du Service social civil (SSC) et de l'Office central d'action sociale et culturelle (OCASC) sera bientôt discuté en concertation syndicale. Le comité de gestion de l'OCASC et le conseil d'administration du SSC ont émis un avis favorable. L'objectif clairement affirmé est la fusion des deux services au 1^{er} janvier 2006. En vertu de la loi-programme du 2 août 2002, le personnel civil de la Défense peut à présent disposer de représentants au sein des organes de gestion de l'OCASC. Après la fusion, des représentants des organisations syndicales représentatives du personnel civil de la Défense et des membres du personnel civil de la Défense pourront être désignés en qualité de membres du comité de gestion de l'OCASC. Le nombre de représentants de l'autorité militaire et des organisations syndicales représentatives n'est dès lors pas modifié. Conformément aux dispositions légales, les organisations syndicales politiques et professionnelles représentatives peuvent désigner librement deux représentants.

08.03 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, de nabije toekomst is 1 januari 2006. Die twee maanden zullen er nog wel bij kunnen. Ik zal met veel interesse kijken of die datum haalbaar is. Ik noteer ook dat er twee vertegenwoordigers per vakbond zullen in komen en niet meer. Dat is ook een interessant aspect van uw antwoord.

08.03 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Je resterai attentif à ce que la date prévue soit effectivement respectée.

Ik wens u veel succes met dit dossier en hoop dat het zo snel mogelijk wordt afgerond, ten laatste op 1 januari 2006.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

09 Vraag van de heer **Luc Sevenhans** aan de minister van Landsverdediging over "de collectieve verzekering voor militairen in operaties" (nr. 8924)

09 Question de M. **Luc Sevenhans** au ministre de la Défense sur "l'assurance collective pour les militaires en opération" (n° 8924)

09.01 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, sinds een paar jaar heeft het departement

09.01 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Depuis quelques années,

Defensie een collectieve verzekering gesloten ten voordele van de militairen die aan een operatie deelnemen. Hierdoor worden deze militairen gedekt tegen ongevallen en ziektes die het overlijden of een permanente invaliditeit van de betrokkene tot gevolg zouden kunnen hebben.

Ik zou hierover graag wat meer informatie krijgen, mijnheer de minister. Bij welke verzekeringmaatschappij werd deze collectieve verzekering gesloten? Wat zijn de looptijden van deze polis? Wanneer wordt de markt opnieuw opengesteld voor deze overheidsopdracht, of wordt hij automatisch voortgezet? Wat zijn de premies? Welke vorm van operationele inzet dekt deze polis? Daarover is er namelijk soms ook discussie. Zijn de militairen in de volle omstandigheden gedekt? Ik geef een paar voorbeelden: een deelnemer aan een humanitaire operatie, het lenigen van de nood van de bevolking, een opdracht van hulpverlening, enzovoort.

Dekt deze polis de militairen die in het kader van B-FAST ingezet worden? Ik heb begrepen dat er in dat verband ook een probleem is. Ik meen dat u dat probleem ook wel zult kennen. Zijn er geografische beperkingen? Verzekeringsmaatschappijen zijn daarin gewoonlijk heel goed gespecialiseerd. Geldt deze polis eveneens op het Belgische grondgebied? Dat is ook belangrijk, want de militairen moeten niet alleen in het buitenland humanitaire opdrachten vervullen. Werden al schadedossiers ingediend bij deze verzekeringmaatschappij?

09.02 Minister **André Flahaut**: De verzekeringmaatschappij is AGPM Leven, een Franse onderlinge verzekeringmaatschappij uit Toulon. De verzekering is afgesloten sedert 11 december 2002 tot 31 december van dit jaar. De nieuwe overheidsopdracht werd op 19 september van dit jaar om 14 uur geopend. De som van de verzekeringspremie bedraagt 536.250 euro voor 2002 en 448.136 euro voor 2004. De basiseenheidspremie bedroeg 9,75 euro per persoon en per week.

De verzekeringspolis dekt de activiteit van de verzekerden die deelnemen aan een operationele inzet voor waarneming en bescherming, passief gewapende inzet, actief gewapende inzet alsook deelname aan een hulpverleningsopdracht in het buitenland om de noden van de bevolking te verlichten als gevolg van een beslissing van de regering of van de minister van Landsverdediging. De militaire opdrachten voor B-Fast zijn gedekt door de verzekering. De verzekering dekt de volledige wereld en de garanties beginnen te lopen op de dag van het vertrek op zending. Het gevolgde traject vanaf de woonplaats van de verzekerde is daarbij inbegrepen. De dekking loopt tot het einde van de zending. Het traject naar de woonplaats is eveneens inbegrepen. Op 31 oktober werden 7.434 militairen en 67 burgers – CDSK en federaal parket inbegrepen – gedekt. Tot nu toe werden drie schadegevallen aangegeven.

le département de la Défense souscrit une assurance collective pour les militaires participant à des opérations.

Après de quelle compagnie cette assurance a-t-elle été contractée? Quel en est le terme? Le contrat sera-t-il automatiquement reconduit ou fera-t-il l'objet d'une nouvelle adjudication? A combien s'élève la prime annuelle? Dans quelles circonstances les militaires sont-ils couverts? L'assurance couvre-t-elle les opérations de B-FAST? Des restrictions géographiques sont-elles prévues? La police d'assurance est-elle valable en Belgique? Des dossiers d'indemnisation ont-ils déjà été introduits?

09.02 **André Flahaut**, ministre: La société d'assurance est la société française AGPM Vie. L'assurance a été contractée pour la période du 11 décembre 2002 au 31 décembre 2005. La nouvelle adjudication a été lancée le 19 septembre 2005 à 14 heures. La somme des primes d'assurance s'élève à 536 250 euros pour les trois semaines de 2002 et l'année 2003 et à 448 136 euros pour 2004. La prime unitaire de base s'élevait à 9,75 euros par personne et par semaine. La police d'assurance couvre les activités d'observation, de protection, l'intervention armée passive et active et la participation à une mission d'aide à l'étranger dans le but de satisfaire les besoins de la population en la matière. L'assurance couvre les opérations de B-FAST et est valable partout dans le monde. La couverture court du début à la fin de la mission, en ce compris le trajet depuis le domicile et vers celui-ci. Le 31 octobre 2005, 7 434 militaires et 67 civils ont été couverts par l'assurance. Trois

dossiers d'indemnisation ont été introduits jusqu'à présent.

09.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor het antwoord.

Le **président**: Pour une fois que vous obtenez les détails, monsieur Sevenhans, je constate que vous êtes logique avec vous-même.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

Le **président**: La parole est à M. Kelchtermans pour poser sa question sur l'école de la cavalerie blindée de Bourg-Léopold (n° 8930).

09.04 Theo Kelchtermans (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mag ik voorafgaandelijk vragen wat er met de vraag met betrekking tot de concessie van Brustem gebeurt? Die had ik ook graag gesteld.

Le **président**: Monsieur Kelchtermans, il faudrait que les membres arrivent au moment de poser leur question. Il n'est plus possible de gérer une commission avec des collègues qui arrivent un quart d'heure en retard. J'ai dit qu'on renvoyait cette question à la semaine prochaine parce que vous n'étiez pas là; Mme Govaerts a demandé le renvoi de sa question ainsi que M. Wathelet, qui s'est excusé.

Je veux bien accepter cela pour la dernière fois. Vous allez d'ailleurs recevoir une lettre du secrétariat disant que désormais, le collègue qui n'est pas là au moment où il doit poser sa question ou son interpellation, voit ces dernières renvoyées à la séance suivante sauf, bien entendu, s'il s'est excusé auprès du président ou du secrétariat. Autrement, l'agenda est ingérable. Je vous signale aussi que d'autres commissions procèdent de la sorte, vous le savez, notamment celle de la Santé. C'est donc très clair, vous serez averti. Il n'y aura pas de piège, celui qui n'est pas là pour poser sa question, la verra renvoyée à la semaine suivante. On ne peut pas passer d'une question à l'autre, il faut suivre l'agenda.

Je veux bien accepter de revenir au point 8, mais c'est la dernière fois, et il sera traité en fin de réunion. Monsieur Kelchtermans, vous avez encore des questions sur l'école de cavalerie blindée et sur la fermeture de la caserne de Houthalen-Helchteren et M. Sevenhans a encore une question sur les ayants-droit de l'OCASC. Puisque M. Geerts l'a demandé, nous passerons ensuite à sa question puis nous reviendrons à votre question et à celle de Mme Govaerts sur l'aéroport de Brustem.

Pour la prochaine fois, il faudra respecter l'ordre sinon on n'arrivera plus à avancer sérieusement dans le travail de la commission. On peut être très libéral, ce que je suis, et je ne critique jamais le temps de parole des collègues, mais, à un moment donné, il faut savoir être présent au moment opportun, sauf, bien entendu, si l'on s'est excusé auprès du secrétariat ou du président.

10 Vraag van de heer Theo Kelchtermans aan de minister van Landsverdediging over "de pantserschool van de Cavalerie in Leopoldsborg" (nr. 8930)

10 Question de M. Theo Kelchtermans au ministre de la Défense sur "l'école de troupes blindées de la Cavalerie de Bourg-Léopold" (n° 8930)

10.01 Theo Kelchtermans (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik heb een heel eenvoudige vraag. Ik vraag aan de minister dat hij hierover de grootst mogelijk duidelijkheid creëert in zijn antwoord. Vorige keer stond er naar aanleiding van de vraag van de heer T'Sijen, in de krant getiteld: "Sociale ramp voor zeshonderd militairen".

Ik weet ook dat dit achteraf werd gespecificeerd. Uit de mond van de minister hebben wij die geruststelling dat het hier over een zeer beperkt aantal mensen gaat echter niet gehoord. Men heeft het over

10.01 Theo Kelchtermans (CD&V): A la suite d'une question orale de mon collègue T'Sijen, l'avenir de l'École de cavalerie de Bourg-Léopold a fait couler beaucoup d'encre. Il est important que le ministre fournisse quelques explications complémentaires à ce sujet.

maximum honderd vijftig mensen van de zeshonderd die hierbij zijn betrokken.

Mijn vraag wil met de commotie die is ontstaan bij de mondelinge vraag van de heer T'Sijen komaf maken. Mijnheer de minister, hoeveel mensen zullen met de verhuis naar Stockem meegaan? Wat is het totaal aantal van de mensen van de cavallerieschool die in Leopoldsborg blijven? Is het juist, dat hebt u reeds ontkend maar ik vraag het nogmaals, dat de Defensiestaf in 2001 het omgekeerde adviseerde van wat u nu hebt beslist?

10.02 André Flahaut, ministre: Tout d'abord, je ne suis pas responsable de ce que les journaux écrivent.

Zoals onderstreept werd in het antwoord op de mondelinge parlementaire vraag van volksvertegenwoordiger T'Sijen betreffende de fusie van de pantsercavallerieschool met de infanterieschool te Stokkem, ligt de organisatietabel van de toekomstige school van de infanterie en de pantsercavalerie momenteel nog voor ter studie. De resultaten van bovenvermelde studie zullen pas in juni 2006 gekend zijn. Het is bijgevolg onmogelijk om het juiste aantal militairen te geven dat een mutatie zal moeten ondergaan.

Momenteel bedraagt het aantal instructeurs in de pantsercavallerieschool 67 militairen. Het zijn enkel de Nederlandstalige en Franstalige instructeurs die naar Stokkem zullen worden gemuteerd, voor een periode van maximum drie jaar. De keuze van de woonplaats is uiteraard vrij.

De inplanting van de toekomstige scholen van de infanterie en de pantsercavalerie te Leopoldsborg maakte in 2001 zonder meer deel uit van de hypothese. De beslissing om Stokkem te kiezen is het resultaat van een doorgedreven studie waarin alle realistische beoordelingsfactoren in aanmerking werden genomen. Er waren nieuwe rapporten in 2003, na het nieuwe strategisch plan plus van Defensie, met een nieuwe beslissing over Stokkem.

Het gaat echter niet om 600 militairen, maar om maximum 67 Franstalige en Nederlandstalige militaire instructeurs, voor een korte periode van maximum drie jaar. Dat is de informatie waarover ik op heden beschik.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

11 Vraag van de heer Theo Kelchtermans aan de minister van Landsverdediging over "de sluiting van de kazerne te Helchteren" (nr. 8932)

11 Question de M. Theo Kelchtermans au ministre de la Défense sur "la fermeture de la caserne de Helchteren" (n° 8932)

11.01 Theo Kelchtermans (CD&V): Mijnheer de voorzitter, deze vraag is van dezelfde orde. Ik verwijs daarin naar vroegere discussies over de sluiting die we in de commissie hebben gehad.

De minister heeft op dat ogenblik gezegd dat er een uitgebreide bevraging van het personeel zou komen en dat maximaal rekening zou worden gehouden met de voorkeuren. Het was een antwoord op de interne bevraging die syndicale organisaties bij het personeel

Combien de personnes vont-elles déménager à Stockem? Combien vont rester à Bourg-Léopold? L'état-major de la Défense a-t-il rendu un avis contraire à la décision actuelle du ministre?

10.02 André Flahaut, ministre: Le futur tableau organique de la future école d'infanterie et de cavalerie blindée fait l'objet d'une étude dont on ne connaîtra les résultats qu'en juin 2006. Il est donc impossible actuellement de vous communiquer le nombre exact de mutations. Pour l'instant, il y a 67 instructeurs militaires à Bourg-Léopold. Ces 67 personnes sont les seules qui sont susceptibles d'être mutées, pour un maximum de trois ans, à Stockem. Elles pourront choisir librement leur domicile.

11.01 Theo Kelchtermans (CD&V): Qu'en est-il en ce qui concerne le calendrier de fermeture de la caserne de Houthalen-Helchteren? Le personnel a-t-il déjà été consulté en ce qui concerne ses préférences dans le cadre des

hadden gedaan. De minister vond toen dat deze bevraging niet relevant was voor de echte keuzes.

mutations à venir? Quelle sera la nouvelle affectation de la caserne?

Daarom heb ik drie heel concrete vragen.

Wat is thans de concrete stand van zaken inzake het vooropgestelde sluitingsschema? Wordt dat schema nog in stand gehouden? In dat verband werden er een tweetal keer verschillende data genoemd.

Wat heeft de vroeger toegezegde bevraging van het militair personeel naar de concrete voorkeur uitgewezen? Is de uitkomst ook al in uitvoering?

Welke stappen werden of zullen worden ondernomen inzake de toekomstige bestemming van de kazerne?

11.02 Minister **André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, de studie is nog niet afgerond en het is dus niet mogelijk nu reeds een juiste timing te geven voor de sluiting van de kazerne in Helchteren. Er heeft nog geen officiële bevraging plaatsgevonden. Dat zal gebeuren ongeveer anderhalf jaar voor de sluiting. Op dat ogenblik zal het personeel drie voorkeuren kenbaar kunnen maken voor de toekomstige plaats van tewerkstelling, evenals eventuele sociale en andere problemen. De kazerne zal overgedragen worden aan de FOD Financiën die zal instaan voor de vervreemding. De gemeente Houthalen-Helchteren zal tijdig door Defensie worden ingelicht over de datum van de sluiting van de kazerne.

11.02 **André Flahaut**, ministre: L'étude relative à la fermeture de la caserne n'étant pas encore terminée, je ne puis vous communiquer aujourd'hui de date définitive de fermeture. L'avis du personnel n'a pas encore été demandé officiellement. Il le sera environ un an et demi avant la fermeture. Ensuite, il sera permis aux membres du personnel de désigner trois lieux de mutation possibles et de signaler tout problème social ou autre auquel ils seraient éventuellement confrontés. La caserne sera transférée au SPF Finances pour être aliénée. La commune de Houthalen-Helchteren sera informée en temps opportun de la fermeture de la caserne.

11.03 **Theo Kelchtermans** (CD&V): Mijnheer de minister, de einddatum van 2014 was de uitvoeringstermijn.

11.04 Minister **André Flahaut**: In het plan is de datum van 2015 vooropgesteld, maar er is nog geen definitieve beslissing terzake genomen.

11.05 **Theo Kelchtermans** (CD&V): Het is dus niet zeker dat het zal worden gesloten?

11.05 **Theo Kelchtermans** (CD&V): Est-il déjà établi que la caserne sera fermée?

11.06 Minister **André Flahaut**: Dat weet ik niet.

11.06 **André Flahaut**, ministre: Je n'en sais rien.

11.07 **Theo Kelchtermans** (CD&V): Ik zal het blijven opvolgen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

12 **Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de gerechtigden**

van CDSCA" (nr. 8936)

12 Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "les bénéficiaires de l'OCASC" (n° 8936)

12.01 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, artikel 142 van de programmawet van 2 augustus 2002 die de wet van 10 april 1973 houdende oprichting van CDSCA wijzigt, stelt dat CDSCA tot opdracht heeft te voorzien in de sociale en culturele behoeften van het personeel van het ministerie van Landsverdediging en van de instellingen van openbaar nut die onder dit ministerie ressorteren, alsook van hun gezin.

Indien mijn informatie correct is, werd deze bepaling nog niet vertaald in het koninklijk besluit van 10 januari 1978 tot vaststelling van de taken van CDSCA? De lijst van de gerechtigden van de centrale dienst, vermeld in artikel 2 van het KB, sluit de personeelsleden van het NIOOO uit van activiteiten van de centrale dienst.

Mijnheer de minister, ik wil graag eens iets positief doen voor het NIOOO en verdedig graag dat deze mensen dezelfde voordelen zouden krijgen als de personeelsleden die in het ministerie tewerkgesteld zijn. Vier jaar na de goedkeuring van de wet van 2002 – een redelijke termijn, mijns inziens – werd nog steeds geen praktische uitvoering aan de wet gegeven.

Waarom is deze vertraging te wijten, mijnheer de minister? Het kan toch niet zo moeilijk zijn om deze wet uit te voeren! Wanneer denkt u het KB te kunnen aanpassen? Welke concrete maatregelen hebt u genomen of bent u van plan te treffen om aan het personeel van het NIOOO deze voordelen effectief toe te kennen?

12.02 Minister **André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, kort na de publicatie van de programmawet van augustus 2002 in Het Belgisch Staatsblad van 29 augustus 2002, werd gestart met de aanpassing van het koninklijk besluit van 10 januari 1978 tot vaststelling van de taak en tot regeling van de organisatie en de werkwijze van de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie van het Ministerie van Landsverdediging. De concretisering van de plannen tot het fusioneren van de CDSCA en de Burgerlijke Sociale Dienst, in uitvoering van het sectoraal akkoord van het departement Defensie van 16 juli 2004, zorgde voor een eerste vertraging.

Eind 2005 vervalt de beheersovereenkomst 2003-2005 tussen het departement van Defensie en de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie van het Ministerie. De aan de gang zijnde opstelling van de nieuwe beheersovereenkomst 2006-2008 is een tweede dossier dat de aanpassing van het koninklijk besluit van 10 januari 1978 kan beïnvloeden. Na publicatie van het aangepaste koninklijk besluit worden de personeelsleden van het NIOOO volwaardige gerechtigden op de activiteiten van de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie. Voor de sociale dienstverlening geldt echter dat CDSCA slechts tussenbeide komt voor zover de personeelsleden niet in aanmerking komen voor een stelsel van steun dat specifiek is voor hen.

12.01 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): L'article 142 de la loi-programme du 2 août 2002 modifie la loi du 10 avril 1973 portant création de l'Office central d'Action sociale et culturelle (OCASC) en ce qui concerne le personnel du ministère de la Défense et des organismes d'intérêt public relevant de ce ministère. L'arrêté royal du 10 janvier 1978 énumère l'ensemble des missions de l'OCASC et comprend également la liste des ayants droit. Celle-ci n'inclut toutefois pas les membres du personnel de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de la guerre (INIG).

Quand le ministre adaptera-t-il l'arrêté royal de 1978 à la loi-programme de 2002? Quelles mesures concrètes seront prises pour octroyer au personnel de l'INIG les avantages auxquels il a droit conformément à la loi-programme de 2002?

12.02 **André Flahaut**, ministre: Dès la publication de la loi-programme du 2 août 2002, on a entamé l'adaptation de l'arrêté royal du 10 janvier 1978. Le premier retard résultait de la fusion de l'OCASC et du service social civil, en exécution de l'accord sectoriel du 16 juillet 2004. Le contrat de gestion 2003-2005 entre la Défense et l'OCASC vient à échéance à la fin de l'année. Un deuxième retard dans l'adaptation résulte de la rédaction, actuellement en cours, du contrat de gestion 2006-2008.

Après la publication de l'arrêté royal adapté, les membres du personnel de l'INIG seront des bénéficiaires à part entière dans le cadre de toutes les activités de l'OCASC. En ce qui concerne les services sociaux, l'OCASC

n'intervient que pour autant que les membres du personnel n'entrent pas dans les conditions d'un système de soutien qui leur est spécifiquement réservé.

12.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik wil de vergadering positief beëindigen, door te zeggen: dank u, mijnheer de minister.

Le **président**: Ça, c'est nouveau!

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

13 Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de oefenvluchten van F-16's boven de Kempen" (nr. 8902)

13 Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "les vols d'entraînement de F-16 au-dessus de la Campine" (n° 8902)

13.01 David Geerts (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik zou graag een vraag stellen aangaande het aantal oefenvluchten van F-16's boven de Kempen. Ik denk niet dat die oefeningen gecontesteerd zijn, want om de luchtmacht te kunnen onderhouden, dient ze te oefenen. Dat sommige oefeningen geluidshinder met zich brengen, kan niet vermeden worden. Dat geldt zeker en vast voor de oefeningen waarin gevechten en/of bombardementen worden gesimuleerd. Het snel optrekken kan blijkbaar een knal veroorzaken door de naverbranding.

Uit andere informatie heb ik vernomen dat er in België momenteel nog drie grote gebieden zijn waar dergelijke oefeningen worden gehouden, met name een deel van de Westhoek, een stukje Ardennen en een deel van de Kempen. Daarnaast wordt er ook vrij vaak in het buitenland geoefend.

Ik zou heel kort een aantal vragen willen stellen.

Ten eerste, wat is de verdeelsleutel tussen binnenlandse en buitenlandse oefeningen?

Ten tweede, hoeveel oefeningen werden in 2004 respectievelijk in de drie zones gehouden? Worden de bewoners van die oefeningen in kennis gesteld? Worden de oefeningen met naverbranding bij voorkeur in niet-bewoonde zones gepland? Klopt het dat ons luchtruim ook wordt gebruikt door andere NAVO-landen?

Ten slotte – dit hangt hiermee samen – heeft de verhoging van de luchtmachtcapaciteit in Eindhoven door de geplande sluiting van de basis in Twente, gevolgen voor het luchtruim boven de Kempen?

13.02 Minister André Flahaut: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Geerts, een derde van de F-16-vluchten vindt plaats in het buitenland. De oefenvluchten in de Belgische zone geschieden voor het grootste deel - 80% - op middelgrote hoogte. Uitgedrukt in uren werd tijdens het jaar 2004 de oefenzone boven de Kempen gedurende 2.393 uren bezet en de zone boven de Ardennen gedurende 7.937 uren. De zone boven een gedeelte van West-Vlaanderen werd zelden gebruikt voor

13.01 David Geerts (sp.a-spirit) : Il est inévitable que les vols d'entraînement de la Composante aérienne de nos forces armées provoquent parfois des nuisances sonores. En Belgique, ces vols sont concentrés dans certaines parties du Westhoek, des Ardennes et de la Campine. Des vols ont aussi lieu régulièrement à l'étranger.

Quelle est la proportion de vols d'entraînement effectués en Belgique et à l'étranger? Combien de vols d'entraînement ont eu lieu au-dessus de notre pays en 2004? Les habitants des zones survolées en sont-ils informés? Notre espace aérien est-il également utilisé pour les vols d'entraînement d'autres pays membres de l'OTAN? L'augmentation de la capacité de vol à Eindhoven aura-t-elle des conséquences pour l'espace aérien campinois?

13.02 André Flahaut, ministre: Un tiers des vols d'entraînement de F-16 s'effectuent à l'étranger. Quatre vols d'entraînement sur cinq effectués dans le ciel belge ont lieu à moyenne altitude. En 2004, il y a eu 2.393 heures de vols au-

de F-16.

Sinds het ongeval van december 2004 wordt de bevolking systematisch op de hoogte gesteld van alle oefeningen op lage hoogte boven het nationaal grondgebied via de internetsite mil.be. Indien de Luchtcomponent een buitengewone oefening organiseert op een van zijn bases wordt de lokale bevolking bovendien gewaarschuwd door onze dienst Publieke Relaties.

Het gebruik van naverbranding wordt enkel toegelaten boven tienduizend voet, ongeveer 3,3 kilometers, behalve in noodgevallen. De enige vluchtfase op lage hoogte waarbij naverbranding wordt gebruikt, is tijdens het opstijgen. Dit wordt evenwel beperkt in tijd en beïnvloedt slechts de onmiddellijke nabijheid van een vliegbasis. Het gebruik van naverbranding op middelgrote hoogte veroorzaakt slechts een knal indien een vliegtuig de geluidsbarrière doorbreekt. Supersonische vluchten zijn verboden boven België, behalve tijdens een zeer korte fase van noodzakelijke testvluchten op zeer grote hoogte, namelijk 12 kilometer. Oefeningen met naverbranding op lage hoogte worden ofwel boven woestijngebieden in het buitenland ofwel boven de zeeën gepland.

Het Belgische luchtruim wordt inderdaad door toestellen van andere NAVO-landen gebruikt. De verhoging van de vliegcapaciteit in Eindhoven heeft geen gevolgen voor het Kempens luchtruim.

dessus de la Campine et 7.937 au-dessus de l'Ardenne. Il est extrêmement rare que les F-16 soient utilisés dans l'espace aérien du Westhoek.

Depuis l'accident de décembre 2004, la population locale est systématiquement informée des vols d'entraînement à basse altitude par le biais du site www.mil.be. Lorsque la Composante Air programme un exercice extraordinaire sur l'une de ses bases, le service des Relations publiques de l'armée avertit en outre les riverains.

La postcombustion n'est autorisée qu'au-delà de 3,3 km, sauf en cas d'urgence. Le décollage est la seule phase de vol au cours de laquelle la postcombustion est utilisée. Il est évident que cela se produit très brièvement et influe uniquement sur l'environnement immédiat de la base. La postcombustion à moyenne altitude ne produit de détonation que si l'on franchit le mur du son, mais les vols supersoniques sont interdits au-dessus de notre pays sauf pendant une période extrêmement courte de vols d'essai et à partir d'une altitude de 12 km. Les exercices avec postcombustion à faible altitude ont lieu uniquement au-dessus de zones désertiques à l'étranger et au-dessus de la mer.

Les avions d'autres États membres de l'OTAN peuvent aussi survoler notre territoire.

L'augmentation de la capacité de vol à Eindhoven n'influera pas sur l'espace aérien campinois.

13.03 David Geerts (sp.a-spirit): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Le **président**: En ce qui concerne les questions relatives à la présence de sociétés commerciales sur la base de Brustem, seul un questionneur/intervenant sur les trois est présent.

Monsieur Kelchtermans, souhaitez-vous intervenir?

13.04 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Ik heb mevrouw Govaerts laten verwittigen. Zij zal hier onmiddellijk aankomen. Zij zit voor een aantal vragen in de commissie voor de Financiën. Zij komt onmiddellijk.

Le **président**: Nous attendons donc Mme Govaerts; elle est jeune et dynamique, elle doit pouvoir se rendre rapidement d'une commission à l'autre!

14 Questions jointes de

- M. Theo Kelchtermans au ministre de la Défense sur "la concession relative à l'aérodrome de Brustem" (n° 8931)

- Mme Marleen Govaerts au ministre de la Défense sur "l'aérodrome de Brustem près de Saint-Trond" (n° 8938)

14 Samengevoegde vragen van

- de heer Theo Kelchtermans aan de minister van Landsverdediging over "de concessie voor het vliegveld van Brustem" (nr. 8931)

- mevrouw Marleen Govaerts aan de minister van Landsverdediging over "het vliegveld van Brustem bij Sint-Truiden" (nr. 8938)

14.01 Theo Kelchtermans (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik heb hierover in het verleden reeds vragen gesteld. Ze waren soms geanimeerd, door de betwiste wijze waarop deze concessieovereenkomst tot stand is gekomen, op maat van de stad Sint-Truiden, bij monde van haar burgemeester.

Het verrast mij enigszins dat ik geruchten hoor dat deze concessieovereenkomst – omtrent het maatwerk werden toen terecht vragen gesteld – opnieuw in vraag wordt gesteld. Wat een burgemeester schrijft, blijft niet geheim. Hij schrijft in een brief: “Zoals u weet is het plan om met de huidige concessiehouders van het vliegveld Brustem-Sint-Truiden duurzame werkgelegenheid te scheppen, mislukt”. Het grote plan indertijd van de concessie, duurzame werkgelegenheid, is blijkbaar op een sisser afgelopen.

Hij schrijft: “Het is ons inziens opportuun de geldende concessie van de BVBA Vliegveld Sint-Truiden in te trekken.” Ik zal de hele brief niet voorlezen, maar ik kom tot de essentie van de vraag. Hij zegt dat een achttal bedrijven zich heeft gemeld. Zij willen opnieuw luchtvaartactiviteiten en economische activiteiten ontwikkelen. Hij noemt ze ook op, maar ik zal ze niet voorlezen, want de brief is aan u gericht. “Het stadsbestuur van Sint-Truiden”, zo eindigt hij, “steunt deze industriële en industriegebonden luchtvaartactiviteiten, omdat ze beantwoorden aan het door ons gevraagd industrieel profiel en de daarmee verbonden duurzame werkgelegenheid. Graag hadden wij met uw medewerkers en de bewuste bedrijven op korte termijn een dialoog gestart om de bestaande concessie op het gebruik van de startbaan open te trekken naar deze bedrijven.”

Ik begrijp dat niet helemaal. Hij vraagt dus om de concessie in te trekken en uiteindelijk eindigt hij met te schrijven dat de concessie behouden moet blijven, maar dat ze opengetrokken moet worden naar de bewuste bedrijven. Dat is voor een deel opnieuw maatwerk.

Mijn vragen zijn de volgende. Klopt dit? Is de commotie terecht? Blijft u bij de concessie, zoals ze verleend werd? Denkt u aan een beperkte uitbreiding? Wat moet ik hiervan denken?

14.01 Theo Kelchtermans (CD&V): Il a de nouveau été beaucoup question récemment de l'accord de concession conclu à l'époque pour l'utilisation d'une partie de la base aérienne désaffectée de Saint-Trond-Brustem. Le bourgmestre de Saint-Trond aurait demandé l'annulation de la convention étant donné que les investissements économiques annoncés tardent à se concrétiser. Huit entreprises auraient entre-temps manifesté leur intérêt pour la concession.

Le ministre pourrait-il nous fournir des précisions quant à l'avenir de l'aérodrome de Brustem?

14.02 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik moet aansluiten bij collega Kelchtermans. Als inwoner van Sint-Truiden ben ik heel bezorgd om de werkgelegenheid in mijn stad waar eigenlijk nog niets bijgekomen is. Er zijn alleen bedrijven weggegaan en er komen er maar geen bij. Bovendien is Sint-Truiden onbereikbaar met de wagen en moeten we het via de lucht proberen te doen. Daarom had ik ook graag geweten van u of het inderdaad zo is dat onze burgemeester Ludwig Vandenhove gevraagd heeft om de concessie in te trekken. Mogen wij weten wat hij juist gevraagd heeft en wat er beslist is in verband met het vliegveld van Brustem en de uitbating?

14.03 Minister André Flahaut: Mijnheer de voorzitter, ik denk dat dit vragen zijn voor de burgemeester van Sint-Truiden en niet voor de minister van Landsverdediging. Ik ben nog geen burgemeester van Sint-Truiden. Nog niet.

Een gedeelte van het voormalig militair vliegveld werd in 2000 onteigend door de stad Sint-Truiden voor het inrichten van een industriezone. De nabijheid van een piste wekte de interesse van bepaalde bedrijven die zich bezighouden met luchtvaartgebonden activiteiten. In afwachting van een vestiging in de vermelde industriezone werd door de bedrijven aan Defensie gevraagd een vergunning te geven voor het gebruik van de bestaande militaire infrastructuur. Elke beslissing terzake wordt genomen in overleg met de stad Sint-Truiden gezien het hier vooral gaat over economische aspecten voor de regio en de stad die uiteraard de belangen van Defensie overstijgen. Ik denk dat dit vragen zijn voor de stad Sint-Truiden.

14.04 Theo Kelchtermans (CD&V): Ik heb hier een brief die gericht is aan de minister en waar de minister het antwoord moet geven op de vragen. Ik vind dat u de bal probeert terug te kaatsen door te zeggen dat men dat aan de burgemeester van Sint-Truiden moet vragen. Neen. De burgemeester van Sint-Truiden heeft aan u gevraagd om die concessieovereenkomst in te trekken. Tegelijkertijd vraagt hij om ze te hernieuwen en ze opnieuw op maat te maken van 3 of 4 van zijn dossiers.

Mijn vraag aan de minister is dus of hij bereidt is om dat pingpongspelletje opnieuw te lanceren. Of zegt de minister dat er een ruime concessieovereenkomst is waarbinnen de stad Sint-Truiden moet doen wat ze wil? Het zal ons trouwens ook beletten om hier te pas en te onpas met kleine onnozele dingen te moeten komen.

14.05 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, het is al goed dat de economische belangen boven het belang van Defensie gaan.

Ik beschik niet over de brief, in tegenstelling tot de heer Kelchtermans. Ik heb echter de indruk dat de burgemeester van Sint-Truiden een concessie op maat wil, wat hem misschien het best uitkomt, terwijl hij het pas onlangs een belangrijke investeerder

14.02 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Le bourgmestre de Saint-Trond, M. Vandenhove, a-t-il instamment demandé au ministre la résiliation de la concession en cours? Dans l'affirmative, quelle est la motivation de cette demande et quelle suite la Défense y réservera-t-elle le cas échéant?

14.03 André Flahaut, ministre: Il faut poser ces questions au bourgmestre de Saint-Trond !

En 2002, la ville a exproprié une partie de l'aérodrome qui existait à l'époque pour y aménager une zone industrielle. La proximité d'une piste d'atterrissage a suscité l'intérêt des entreprises liées au secteur aéronautique. En attendant de s'établir dans cette zone, elles ont demandé à la Défense l'autorisation d'utiliser les infrastructures militaires existantes. Chaque décision est prise en concertation avec la ville car ce sont principalement les aspects économiques de la région et de la ville qui sont ici en jeu.

14.04 Theo Kelchtermans (CD&V): Le bourgmestre de Saint-Trond a bel et bien adressé une lettre au ministre. Celui-ci doit donc donner une réponse. Le bourgmestre a demandé le retrait de la concession et son renouvellement subséquent selon des modalités convenant plus particulièrement pour certains dossiers. Le ministre estime-t-il qu'il existe une convention de concession au cadre suffisamment large et dans lequel la ville de Saint-Trond doit s'inscrire?

14.05 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Il est bon que les intérêts économiques priment les intérêts de la Défense mais encore faut-il que cela se vérifie sur le terrain. Je ne dispose pas de la lettre dont parle M. Kelchtermans mais j'ai l'impression que le bourgmestre

onmogelijk heeft gemaakt om een industrie te beginnen waardoor wij meer werkgelegenheid in Sint-Truiden hadden kunnen krijgen.

Wat het economisch belang en het belang voor Defensie betreft, dat wil ik nog zien in de praktijk.

14.06 Theo Kelchtermans (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dien mijn vraag opnieuw in bij de volgende commissie voor de Landsverdediging.

14.07 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik ook.

Le **président**: J'espère que vous ne déposerez pas la même question. Il faudra que vous ayez quand même quelques éléments nouveaux, sinon elle sera déclarée irrecevable. On ne peut éternellement poser la même question, même si vous n'êtes pas satisfaits des réponses du ministre. Une fois la question posée, on n'y revient pas une deuxième fois, sauf fait nouveau patent; sans cela, on patine pendant des mois. Veuillez donc bien à ce que votre prochaine question soit différente de celle-ci.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 11.33 heures.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.33 uur.

veut une convention taillée sur mesure. Il a pourtant empêché récemment un investisseur important de démarrer une activité créatrice d'emplois.

14.06 Theo Kelchtermans (CD&V): J'ai l'intention de redéposer ma question.

14.07 Marleen Govaerts (Vlaams Belang) : Moi aussi.

De voorzitter: Als die vragen geen enkel nieuw element bevatten, zullen ze onontvankelijk worden verklaard.